

ELEKTRYCZNY GRZEJNIK KONWEKTOROWY

ELECTRIC CONVECTOR HEATER NEAPOL | ELEKTRICKÝ KONVEKTOROVÝ OHRÍVAČ NEAPOL
ЕЛЕКТРИЧНИЙ КОНВЕКТОР НЕАПОЛ | INCALZITOR ELECTRIC CONVECTOR NEAPOL
ELEKTROMOS KONVEKTOROS FŰTÉS NEAPOL | ELEKTRICKÝ KONVEKTOROVÝ OHRIEVAČ NEAPOL
ELEKTRISCHE KONVEKTORHEIZUNG NEAPOL



Mission Air®

PL
ENG
CZ
UA
RO
HU
SK
DE



ŚLEDŹ NAS NA NASZYCH SOCIAL MEDIACH



missionair

Misja marki Mission Air® jest jasna - tworzyć nowoczesne i ekologiczne rozwiązania, które zapewnią Państwu wygodę i komfort poprzez dostarczanie zeroemisyjnych produktów w zakresie elektrycznego ogrzewania i klimatyzacji.

Jako odpowiedzialna firma dążymy do minimalizowania negatywnego wpływu na środowisko naturalne, poprzez projektowanie i produkcję wydajnych systemów, które świetnie współpracują z odnawialnymi źródłami energii i zmniejszają tym samym emisję szkodliwych dla naszej planety gazów.

Troska o środowisko naturalne to jeden z naszych priorytetów!

1. Istotne instrukcje bezpieczeństwa.....	3
2. Montaż urządzenia.....	4
3. Obsługa urządzenia.....	5
4. Połączenie Wi-Fi.....	6
5. Specyfikacja.....	7
6. Warunki gwarancji.....	8
7. Karta gwarancyjna.....	58

Uwaga!

Prosimy dokładnie zaznajomić się z instrukcją instalacji i obsługi oraz przestrzegać jej, aby zapewnić długi okres użytkowania i niezawodne działanie urządzenia.

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP NASZEGO PRODUKTU MISSION AIR®!



www.missionair.pl



missionair

OSTRZEŻENIE

Dziękujemy za wybranie naszego grzejnika łazienkowego. Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby upewnić się, że jest ono używane prawidłowo. Przestrzeganie załączonych środków ostrożności zmniejszy ryzyko śmierci, obrażeń i porażenia prądem elektrycznym. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, wraz z wypełnioną kartą gwarancyjną, dowodem zakupu i opakowaniem. W stosownych przypadkach należy przekazać niniejszą instrukcję kolejnemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa i środków zapobiegających wypadkom. Nie ponosimy odpowiedzialności za klientów, którzy nie przestrzegają tych wymagań.

- Przed pierwszym użyciem urządzenia uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub instruktażem dotyczącym korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Trzymaj plastikowe torby i inne materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci. Mogą być potencjalnie niebezpieczne.
- Nie podłączaj urządzenia, zanim nie upewnisz się, że napięcie na tabliczce znamionowej i napięcie w Twoim gospodarstwie domowym są takie same.
- Upewnij się, że podstawa wtyczki jest odpowiednio uziemiona.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu pryszniców, wanny, basenów itp. Odległość od strefy najbardziej zawilgoconej powinna wynosić minimum 60cm.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzejnika.
- Używaj go zawsze z elementami w pozycji pionowej.
- Zewnętrzne części urządzenia nagrzewają się podczas użytkowania; unikaj dotykania ich, dopóki urządzenie nie ostygnie.
- Nie umieszczaj urządzenia pod wtyczką.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych przedmiotów lub produktów.
- Podczas pierwszego użycia pozostaw grzejnik włączony na 2 lub 3 godziny w pozycji maksymalnej temperatury w wentylowanym miejscu, aby rozproszyć początkowy „nowy” zapach. Jest on zupełnie naturalnym zjawiskiem.
- Montaż tego urządzenia na ścianie łazienki zawsze musi odbywać się w odległości, w której żadna osoba pod prysznicem lub w wannie nie może go dotknąć ani włączyć.
- Normalne jest słyszenie pewnych dźwięków spowodowanych nagrzewaniem się grzejnika lub jego stygnięciem.
- Montuj grzejnik jedynie za pomocą oryginalnych uchwytów dołączonych do zestawu. Inny montaż nie jest dopuszczalny.
- Jeśli kabel ulegnie zniszczeniu, należy go wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym.

missionair

MONTAŻ WIESZAKÓW NA RĘCZNIKI

Wyjmij wieszaki na ręczniki i przykręć je do dwóch otworów po obu stronach urządzenia.

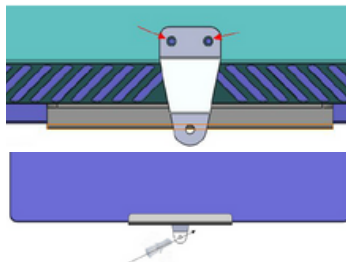
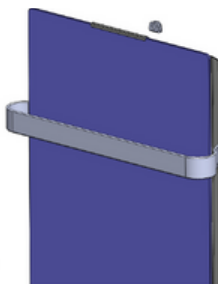
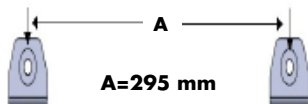
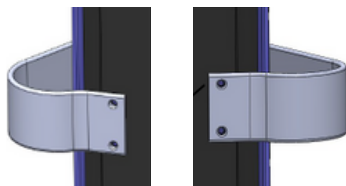
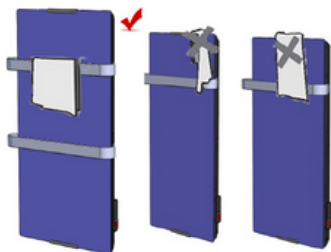
UWAGA

Ręczniki można zawieszac tylko na wieszakach na ręczniki, nie można ich kłaść na górze urządzenia.

MONTAŻ NA ŚCIANIE

Przed instalacją grzejnika należy pamiętać, że najkrótsza odległość urządzenia od podłoża oraz sufitu nie może być mniejsza niż 500 mm.

- Wykonaj dwa otwory w ścianie na zamocowanie górnych wsporników, zachowując dystans pomiędzy ich środkami wynoszący 295mm.
- Przymocuj wsporniki do ściany za pomocą dołączonych kołków mocujących i śrub. Podczas wykonywania tej operacji pamiętaj, że mniejsza strona wsporników powinna leżeć na ścianie.
- Następnie przykręć dolny wspornik ścienny do dwóch otworów na spodzie tylnej części urządzenia. Operację tę należy wykonać tak, aby po zainstalowaniu grzejnika część wspornika z jednym otworem opierała się o ścianę.
- Zawieś grzejnik na górnych wspornikach (zainstalowanych w punkcie 2).
- Po zawieszeniu grzejnika na ścianie zaznacz miejsce otworu wspornika ściennego na spodzie grzejnika. Zdejmij urządzenie ze ściany, zrób otwór w oznaczonym miejscu i włóż koszulkę kołka rozporowego.
- Na koniec zawieś urządzenie na wspornikach i przykręć dolny wspornik do ściany.



missionair

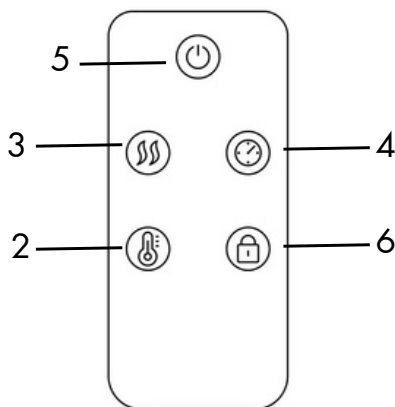
JAK OBSŁUGIWAĆ URZĄDZENIE (TERMOSTAT ELEKTRONICZNY)

Naciśnij przycisk zasilania, aby uruchomić grzejnik, ekran LED wyświetli temperaturę w pomieszczeniu, następnie użyj sterowania dotykowego, aby ustawić temperaturę oraz czas pracy urządzenia.

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas – wyłącz je wyłącznikiem zasilania i odłącz grzejnik z sieci.

PANEL STEROWANIA/PILOT

1. wyświetlacz
2. temperatura
3. tryb / mode
4. timer
5. zasilanie/power
6. blokada rodzicielska



OBŚŁUGA PANELU DOTYKOWEGO

- Naciśnij przycisk „POWER”. Górna część wyświetlacza pokazuje aktualną temperaturę. Grzejnik pozostaje w trybie czuwania.
- Naciśnij przycisk „MODE”, a produkt przejdzie w tryb ogrzewania (na wyświetlaczu zaświeci się ikona “3 fal” informująca o aktywnym trybie pracy).
- Naciśnij przycisk temperatury, aby ustawić ją w zakresie od 5°C do 40°C. Temperatura wewnętrzna jest wyświetlana za każdym razem, gdy urządzenie jest uruchamiane. Temperaturę można ustawić, gdy urządzenie jest w trybie czuwania lub ogrzewania. Gdy temperatura w pomieszczeniu zostanie przekroczona o 2 stopnie powyżej ustawionego poziomu, ogrzewanie zostanie wstrzymane. Urządzenie zacznie działać ponownie dopiero, gdy temperatura spadnie o 2 stopnie w stosunku do ustawionej temperatury.
- Przycisk “TIMER” można ustawić tak, aby uruchamiał lub zatrzymywał urządzenie po ustalonym czasie, w odstępie od 1 godziny do 24 godzin.

missionair

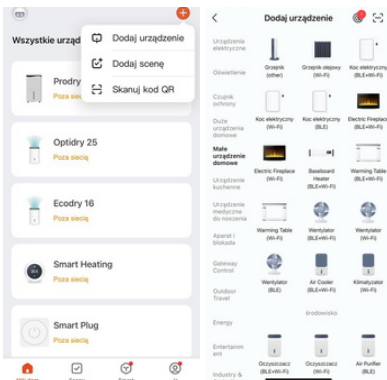
Postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby połączyć swój smartfon lub tablet z grzejnikiem za pomocą sieci WiFi.

Uwaga! Poniższe wskazówki mają charakter informacyjny i są aktualne w momencie ich opracowywania. Ze względu na ciągły rozwój aplikacji i oprogramowania, proces ten oraz wygląd aplikacji lub poszczególnych funkcji może się różnić w przyszłości.

Częstotliwość transmisji: 2412-2472MHz

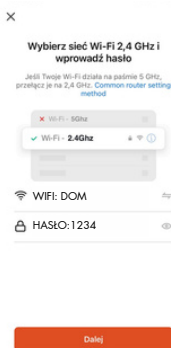
PRZYGOTOWANIE

- Przed zainicjowaniem połączenia upewnij się, że urządzenie znajduje się w trybie gotowości (włącznik zasilania w pozycji ON, ale urządzenie jest wyłączone), Upewnij się, że Twój telefon lub tablet jest podłączony do sieci WIFI 2,4G.
- Twój telefon komórkowy i urządzenie inteligentne muszą znajdować się w odpowiednim zasięgu siły sygnału routera WIFI (Aby uzyskać informacje o maksymalnym zasięgu, zapoznaj się ze specyfikacją routera).
- Pobierz i zainstaluj na swoim smartfonie lub tablecie aplikację mobilną MISSION AIR i zarejestruj się w niej.

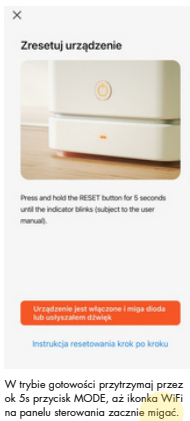


Wybierz opcję "+" w prawym górnym rogu, aby dodać nowe urządzenie.

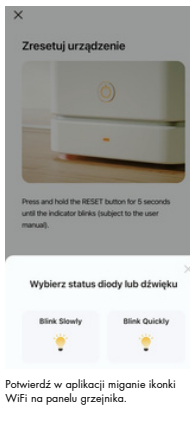
Z listy urządzeń wybierz właściwy produkt.



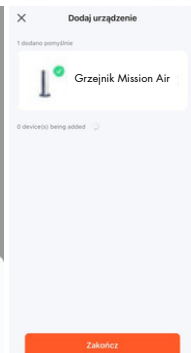
Wybierz odpowiednią sieć WiFi i połącz się z nią



W trybie gotowości przytrzymaj przez ok 5s przycisk MODE, aż ikonka WiFi na panelu sterowania zacznie migać.



Potwierdź w aplikacji miganie ikonki WiFi na panelu grzejnika.



Urządzenie zostało pomyślnie dodane. Na tym etapie możesz zmienić jego nazwę w aplikacji.

MODEL	NEAPOL BLACK/WHITE
ŹRÓDŁO ZASILANIA	220~240V-50-60Hz
MOC ZNAMIONOWA	1200W
WAGA NETTO	11,8kg
WYSOKOŚĆ	1200mm
GŁĘBOKOŚĆ	60mm
SZEROKOŚĆ	460mm
WODOSZCZELNOŚĆ	IP24
MAKSYMALNA TEMPERATURA GRZEJNIKA	5-40°C
DŁUGOŚĆ PRZEWODU ZASILAJĄCEGO	1,3m
MONTAŻ	Pionowy

**UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH**

ZUŻYTE URZĄDZENIE MOŻESZ ODDAĆ U SPRZEDAWCY, U KTÓREGO ZAKUPIŚZ NOWE.

To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadające się do użycia urządzenia zasilane prądem elektrycznym należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych miejscach, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania, na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska (Dee 2002/96/CE)

missionair

1. Producent zapewnia **24 miesięczny** okres gwarancyjny produktu, na którym wydana jest niniejsza karta gwarancyjna.
2. Niniejszą gwarancją objęte są ukryte wady materiałowe, lub konstrukcyjne urządzenia uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.
3. Maksymalne roszczenie gwarancyjne jest równe jednokrotnej wartości zakupu urządzenia zakwalifikowanego przez Gwaranta do wymiany. Gwarant nie ponosi żadnych dalszych kosztów spowodowanych wadliwą pracą urządzenia.
4. Usterki produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia towaru do siedziby firmy. Nie dotyczy to usterek wymienionych w punkcie 14.
5. Wszelkie zmiany zapisów w Karcie Gwarancyjnej oraz ślady przeróbek lub prób dokonania zmian konstrukcyjnych produktu oraz samodzielnych napraw poza autoryzowanym serwisem, a także użytkowania produktu, w szczególności niedbałym obchodzeniem się, wystawianiem na działanie cieczy, wilgoci, narażeniem na korozję lub utlenianie, ujawnione w trakcie wykonania serwisu gwarancyjnego, powodują, że gwarancja przestaje obowiązywać.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku naruszenia plomby gwarancyjnej lub numeru fabrycznego.
7. Produkt jest objęty gwarancją door-to-door wyłącznie na terenie Polski, a więc w przypadku uznanej reklamacji transport do serwisu odbywa się kurierem na koszt producenta. Reklamację zgłaszamy poprzez formularz serwisowy znajdujący się na naszej stronie.
8. Transport urządzenia do serwisu spoza Polski odbywa się na koszt użytkownika.
9. Warunkiem wykonania naprawy jest dostarczenie produktu z podpisaną kartą gwarancyjną oraz dowodem zakupu produktu (paragon, faktura).
10. Urządzenie należy odpowiednio zapakować i przygotować dla kuriera. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w transporcie wynikające z nieodpowiednio zapakowanej przesyłki.
11. W przypadku niespełnienia któregokolwiek z warunków niniejszej gwarancji towar, w stanie niezmiennym, zostanie odesłany na koszt kupującego.
12. Wszelka korespondencja, zwroty, reklamacje, powinny być kierowane na adres serwisu podany na naszej stronie.
13. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
14. Gwarancja nie obejmuje obniżania się jakości produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia i poniższych przypadków:

- mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nim wady,

- uszkodzenia i wady powstałe na skutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji,
- użytkowaniem lub pozostawieniem produktu w nieodpowiednich warunkach (nadmierna wilgoć, zbyt wysoka, lub zbyt niska temperatura, nasłonecznienie, itp.),
- samowolnych (dokonanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby) napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych,
- podłączeniem dodatkowego wyposażenia, innego niż zalecane przez producenta produktu,
- nieprawidłowego napięcia zasilającego, przepięcia w instalacji zasilającej.

missionair

The mission of the Mission Air® brand is clear - to create modern and ecological solutions that will provide you with convenience and comfort by providing zero-emission products in the field of electric heating and air conditioning.

As a responsible company, we strive to minimize the negative impact on the natural environment by designing and manufacturing efficient systems that work well with renewable energy sources and thus reduce the emission of gases harmful to our planet.

Caring for the natural environment is one of our priorities!

1. Important Safety Instructions.....	10
2. Device assembly.....	11
3. Operating the device.....	12
4. Wi-Fi connection.....	13
5. Specifications.....	14
6. Warranty terms.....	15
7. Warranty card.....	58

Attention!

Please read and follow the installation and operating instructions carefully to ensure long service life and reliable operation of the device.

THANK YOU FOR PURCHASING OUR MISSION AIR® PRODUCT!



www.missionair.pl

missionair

WARNING

Thank you for choosing our bathroom heater. Before using the appliance, please read this manual carefully to ensure that it is used correctly. Following the enclosed precautions will reduce the risk of death, injury and electric shock. Keep this manual in a safe place for future reference, together with the completed warranty card, proof of purchase and packaging. Where appropriate, pass this manual on to the next owner of the appliance. When using an electrical appliance, basic safety rules and accident prevention measures should always be followed. We accept no responsibility for customers who do not follow these requirements.

- Before using the appliance for the first time, please read this manual carefully and keep it for future reference.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep plastic bags and other packaging materials out of the reach of children. They can be potentially dangerous.
- Do not connect the appliance until you have checked that the voltage on the rating label and your household voltage are the same.
- Make sure the base of the plug is properly grounded.
- Do not place the device near showers, bathtubs, swimming pools, etc. The distance from the most humid zone should be at least 60 cm.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not allow children to play with the device. Keep the device out of the reach of children.
- To avoid overheating, do not cover the radiator.
- Always use it with elements in a vertical position.
- The external parts of the device become hot during use; avoid touching them until the device has cooled down.
- Do not place the appliance under a plug.
- Do not place the device near flammable objects or products.
- When using for the first time, leave the heater on for 2 or 3 hours at maximum temperature in a ventilated area to dissipate the initial "new" smell. This is completely normal.
- This device must always be mounted on a bathroom wall at a distance where no person in the shower or bathtub can touch it or turn it on.
- It is normal to hear some sounds as the radiator heats up or cools down.
- Only mount the radiator using the original brackets included in the kit. Other mounting is not permitted.
- If the cable is damaged, it must be replaced by an authorized service center.

missionair

INSTALLATION OF TOWEL RAILS

Remove the towel rails and screw them into the two holes on either side of the unit.

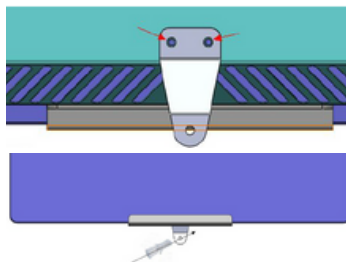
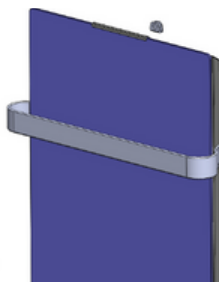
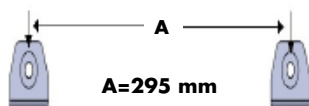
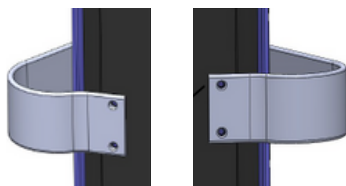
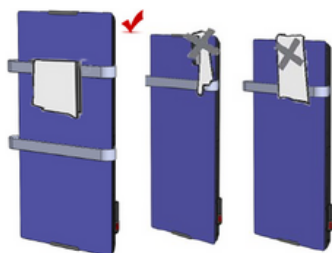
ATTENTION

Towels can only be hung on towel rails, they cannot be placed on top of the device.

WALL INSTALLATION

Before installing the radiator, remember that the shortest distance of the device from the ground and ceiling cannot be less than 500 mm.

- Make two holes in the wall for mounting the top brackets, maintaining a distance between their centres of 295mm.
- Attach the brackets to the wall using the supplied wall plugs and screws. When doing this, remember that the smaller side of the brackets should be on the wall.
- Then screw the lower wall bracket into the two holes on the bottom of the rear of the unit. This operation should be done so that when the radiator is installed, the part of the bracket with one hole rests against the wall.
- Hang the radiator on the upper brackets (installed in step 2).
- After hanging the radiator on the wall, mark the location of the wall bracket hole on the bottom of the radiator. Remove the device from the wall, make a hole in the marked location and insert the expansion bolt sleeve.
- Finally, hang the device on the brackets and screw the lower bracket to the wall.



missionair

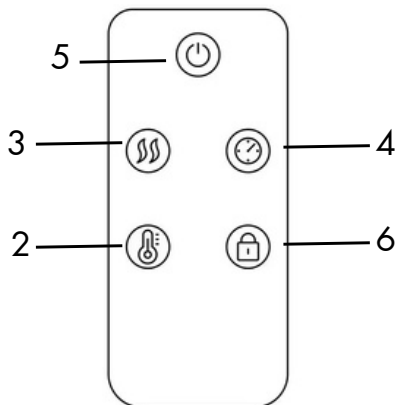
HOW TO OPERATE THE DEVICE (ELECTRONIC THERMOSTAT)

Press the power button to turn on the heater, the LED screen will display the room temperature, then use the touch control to set the power, temperature and time.

If the device is not used for a long time, turn it off using the power switch and disconnect the heater from the mains.

CONTROL PANEL/REMOTE CONTROL

1. display
2. temperature
3. mode
4. timer
5. power supply
6. parental lock



OBŚŁUGA PANELU DOTYKOWEGO

- Naciśnij przycisk „POWER”. Górna część wyświetlacza pokazuje aktualną temperaturę. Grzejnik pozostaje w trybie czuwania.
- Naciśnij przycisk „MODE”, a produkt przejdzie w tryb ogrzewania (na wyświetlaczu zaświeci się ikona “3 fal” informująca o aktywnym trybie pracy).
- Naciśnij przycisk temperatury, aby ustawić ją w zakresie od 5°C do 40°C. Temperatura wewnętrzna jest wyświetlana za każdym razem, gdy urządzenie jest uruchamiane. Temperaturę można ustawić, gdy urządzenie jest w trybie czuwania lub ogrzewania. Gdy temperatura w pomieszczeniu zostanie przekroczona o 2 stopnie powyżej ustawionego poziomu, ogrzewanie zostanie zatrzymane. Urządzenie zacznie działać ponownie dopiero, gdy temperatura spadnie o 2 stopnie w stosunku do ustawionej temperatury.
- Przycisk “TIMER” można ustawić tak, aby uruchamiał lub zatrzymywał urządzenie po ustalonym czasie, w odstępie od 1 godziny do 24 godzin.

missionair

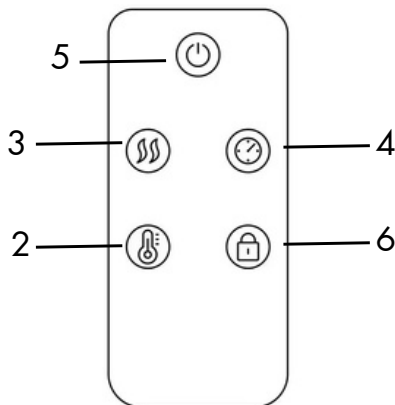
HOW TO OPERATE THE DEVICE (ELECTRONIC THERMOSTAT)

Press the power button to turn on the heater, the LED screen will display the room temperature, then use the touch control to set the power, temperature and time.

If the device is not used for a long time, turn it off using the power switch and disconnect the heater from the mains.

CONTROL PANEL/REMOTE CONTROL

1. display
2. temperature
3. mode
4. timer
5. power supply
6. parental lock



HOW TO OPERATE THE DEVICE (ELECTRONIC THERMOSTAT)

- Press the "POWER" button. The top part of the display will show the current temperature. The heater will remain in standby mode.
- Press the "MODE" button to switch the product to heating mode (the "three-wave" icon will light up on the display to indicate active operation mode).
- Press the temperature button to set the desired temperature within a range of 5°C to 40°C. The internal temperature is displayed each time the device is turned on. The temperature can be set while the device is in standby or heating mode. When the room temperature exceeds the set temperature by 2 degrees, the heating function will stop. The device will resume operation only when the temperature drops by 2 degrees below the set level.
- The "TIMER" button can be used to start or stop the device after a set period of time, adjustable from 1 to 24 hours.

missionair

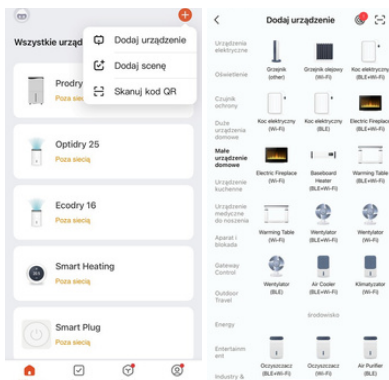
Follow the instructions below to connect your smartphone or tablet to your heater via WiFi.

Please note: The following guidelines are for informational purposes only and are current at the time of writing. Due to ongoing application and software development, this process and the appearance of the application or individual features may vary in the future.

Transmission frequency: 2412-2472MHz

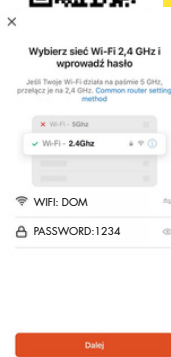
PREPARATION

- Before initiating the connection, make sure the device is in standby mode (power switch is ON but the device is turned off), Make sure your phone or tablet is connected to a 2.4G WIFI network.
- Your mobile phone and smart device must be within the appropriate signal strength range of your WIFI router (Please refer to your router specifications for maximum range information).
- Download and install the MISSION AIR mobile application on your smartphone or tablet and register in it.

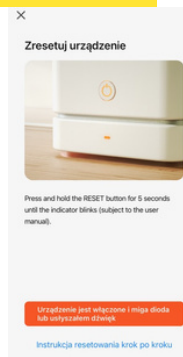


Select the "+" option in the upper right corner to add a new device.

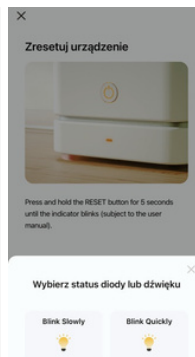
Select the appropriate product from the device list.



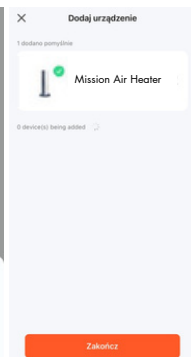
Select the appropriate WiFi network and connect to it



In standby mode, hold down the MODE button for about 5 seconds until the WiFi icon on the control panel starts flashing.



Confirm in the app that the WiFi icon on the radiator panel is flashing.



The device was successfully added. At this point you can change its name in the app.

missionair

MODEL	NEAPOL BLACK/WHITE
POWER SOURCE	220~240V-50-60Hz
RATED POWER	1200W
NET WEIGHT	11,8kg
HEIGHT	1200mm
DEPTH	60mm
WIDTH	460mm
WATERPROOF	IP24
MAXIMUM RADIATOR TEMPERATURE	5-40°C
POWER CORD LENGTH	1.3m
INSTALLATION	Vertical



NOTE! THE DEVICE SHOULD NOT BE DISPOSED OF IN HOUSEHOLD WASTE

YOU CAN RETURN YOUR USED DEVICE TO THE RETAILER WHERE YOU WILL PURCHASE A NEW ONE.

This marking indicates that the product may not be disposed of with household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or health, the product must be recycled at the end of its useful life. In accordance with current legislation, electrically powered devices that are no longer usable must be collected separately, in specially designated areas, for treatment and reuse, based on current environmental protection standards (Dee 2002/96/CE)

missionair

1. The manufacturer provides a 24-month warranty period for the product for which this warranty card is issued.
2. This warranty covers hidden material or construction defects of the device that prevent its use in accordance with its intended purpose.
3. The maximum warranty claim is equal to the one-time purchase value of the device qualified by the Guarantor for replacement. The Guarantor shall not bear any further costs caused by the faulty operation of the device.
4. Product defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of the goods to the company's headquarters. This does not apply to defects listed in point 14.
5. Any changes to the provisions in the Warranty Card and traces of alterations or attempts to make structural changes to the product and independent repairs outside an authorized service center, as well as use of the product, in particular negligent handling, exposure to liquids, moisture, corrosion or oxidation, revealed during the warranty service, result in the warranty becoming null and void.
6. The warranty becomes void if the warranty seal or serial number is damaged.
7. The product is covered by a door-to-door warranty only in Poland, so in the event of a recognized complaint, transport to the service is carried out by courier at the manufacturer's expense. Complaints are reported via the service form located on our website.
8. Transport of the device to the service center outside Poland is at the user's expense.
9. The condition for repair is to deliver the product with a signed warranty card and proof of purchase of the product (receipt, invoice).
10. The device must be properly packed and prepared for the courier. The service is not responsible for damage during transport resulting from an improperly packed shipment.
11. If any of the conditions of this warranty are not met, the goods will be returned in unchanged condition at the buyer's expense.
12. All correspondence, returns, and complaints should be sent to the service address provided on our website.
13. The warranty for the sold consumer goods does not exclude, limit or suspend the buyer's rights resulting from the non-conformity of the goods with the contract.
14. The warranty does not cover deterioration of the product caused by normal wear and tear and the following cases:

- mechanical damage to the product and defects caused by it,

- damages and defects resulting from:

- improper or inconsistent with the instructions for use, storage and maintenance,
- using or leaving the product in inappropriate conditions (excessive moisture, too high or too low temperature, sunlight, etc.),
- unauthorized repairs, alterations or structural changes (performed by the user or other unauthorized persons),
- connecting additional equipment other than that recommended by the product manufacturer,
- incorrect supply voltage, overvoltage in the power supply installation.

missionair

Poslání značky Mission Air® je jasné – vytvářet moderní a ekologická řešení, která vám poskytnou pohodlí a komfort tím, že v oblasti elektrického vytápění a klimatizace poskytnou produkty s nulovými emisemi.

Jako zodpovědná společnost se snažíme minimalizovat negativní dopad na životní prostředí tím, že navrhujeme a vyrábíme efektivní systémy, které dobře fungují s obnovitelnými zdroji energie, a tím snižují emise plynů škodlivých pro naši planetu.

Péče o přírodní prostředí je jednou z našich priorit!

1. Důležité bezpečnostní pokyny.....	17
2. Sestavení zařízení.....	18
3. Obsluha zařízení.....	19
4. Připojení k Wi-Fi.....	20
5. Specifikace.....	21
6. Záruční podmínky.....	22
7. Záruční list.....	58

Pozor!

Pečlivě si prosím přečtěte a dodržujte instalační a provozní pokyny, abyste zajistili dlouhou životnost a spolehlivý provoz zařízení.

DĚKUJEME ZA ZAKOUPENÍ NAŠEHO PRODUKTU MISSION AIR®!



www.missionair.pl



missionair

VAROVÁNÍ

Děkujeme, že jste si vybrali náš koupelnový ohříváč. Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, abyste se ujistili, že je používán správně. Dodržování příložených bezpečnostních opatření sníží riziko úmrtí, zranění a úrazu elektrickým proudem. Uchovejte tento návod na bezpečném místě pro budoucí použití spolu s vyplněným záručním listem, dokladem o koupi a obalem. V případě potřeby předejte tento návod dalšímu majiteli spotřebiče. Při používání elektrického spotřebiče je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní pravidla a opatření pro prevenci nehod. Neneseme žádnou odpovědnost za zákazníky, kteří tyto požadavky nedodržují.

- Před prvním použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.
- Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud jim nebyly pokyny týkající se používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Uchovávejte plastové sáčky a další obalové materiály mimo dosah dětí. Mohou být potenciálně nebezpečné.
- Nezapojujte spotřebič, dokud nekontrolujete, zda se napětí uvedené na štítku s výkonem shoduje s napětím ve vaší domácnosti.
- Ujistěte se, že je zástrčka řádně uzemněna.
- Neumísťujte zařízení do blízkosti sprch, van, bazénů atd. Vzdálenost od nevlhčí zóny by měla být alespoň 60 cm.
- Neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.
- Nedovolte dětem hrát si s přístrojem. Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí.
- Abyste zabránili přehřátí, nezakrývejte chladič.
- Vždy jej používejte s prvky ve svislé poloze.
- Vnější části zařízení se během používání zahřívají; nedotýkejte se jich, dokud zařízení nevychladne.
- Neumísťujte spotřebič pod zástrčku.
- Neumísťujte zařízení do blízkosti hořlavých předmětů nebo produktů.
- Při prvním použití nechte topení zapnuté 2 nebo 3 hodiny na maximální teplotu ve větraném prostoru, aby se rozptýlil počáteční „nový“ zápach. To je zcela normální.
- Toto zařízení musí být vždy namontováno na stěnu koupelny v takové vzdálenosti, aby se ho nikdo ve sprše nebo vaně nemohl dotknout ani ho zapnout.
- Je normální slyšet nějaké zvuky, když se chladič zahřívá nebo ochlazuje.
- Chladič montujte pouze pomocí originálních držáků, které jsou součástí sady. Jiné způsoby montáže nejsou povoleny.
- Pokud je kabel poškozený, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem.

missionair

INSTALACE DRŽÁKŮ NA RUČNÍKY

Sejměte držáky na ručníky a zašroubujte je do dvou otvorů na obou stranách jednotky.

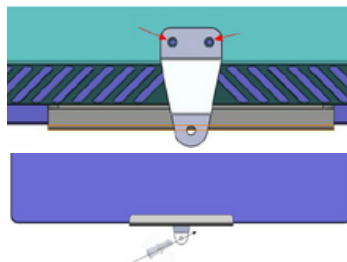
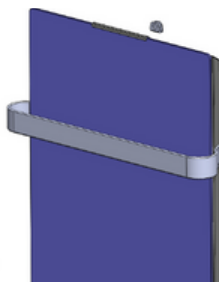
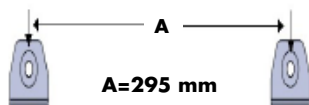
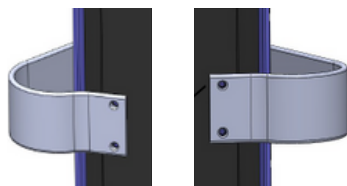
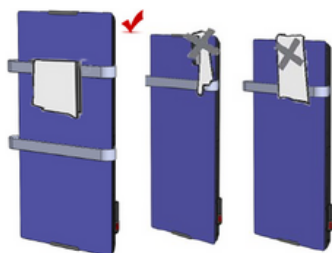
POZOR

Ručníky lze zavěsit pouze na věšáky na ručníky, nelze je umístit na zařízení.

MONTÁŽ NA NÁSTĚN

Před instalací radiátoru nezapomeňte, že nejkratší vzdálenost zařízení od země a stropu nesmí být menší než 500 mm.

- Ve zdi vyvrtejte dva otvory pro montáž horních konzol, přičemž vzdálenost mezi jejich středy musí být 295 mm.
- Připevněte konzoly ke zdi pomocí dodaných hmoždinek a šroubů. Přitom nezapomeňte, že menší strana konzol by měla být na zdi.
- Poté zašroubujte spodní nástěnný držák do dvou otvorů ve spodní části zadní části jednotky. Tuto operaci je třeba provést tak, aby po instalaci radiátoru část držáku s jedním otvorem dosedla na zeď.
- Zavěste radiátor na horní konzoly (instalované v kroku 2).
- Po zavěšení radiátoru na zeď si označte umístění otvoru pro nástěnný držák na spodní straně radiátoru. Sejměte zařízení ze zdi, vyvrtejte otvor v označeném místě a vložte do něj pouzdro rozpínací šroub.
- Nakonec zavěste zařízení na konzole a přišroubujte spodní konzolu ke zdi.



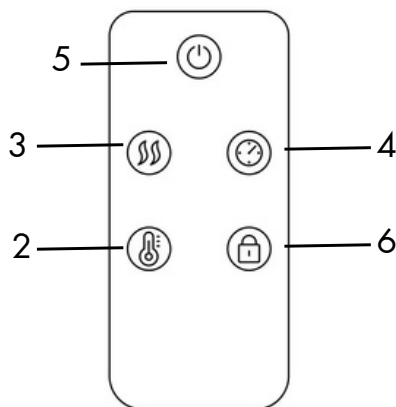
JAK OBSLUHOVAT ZAŘÍZENÍ (ELEKTRONICKÝ TERMOSTAT)

Stisknutím tlačítka napájení zapnete ohřívač, LED displej zobrazí teplotu v místnosti a poté pomocí dotykového ovládání nastavíte výkon, teplotu a čas.

Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, vypnete jej pomocí hlavního vypínače a odpojte ohřívač od sítě.

OVLÁDACÍ PANEL/DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

1. zobrazit
2. teplota
3. režim
4. časovač
5. napájení
6. rodičovský zámek



OVLÁDÁNÍ DOTYKOVÝM PANELEM

- Stisknete tlačítko „POWER“. V horní části displeje se zobrazí aktuální teplota. Topení zůstává v pohotovostním režimu.
- Stisknete tlačítko „MODE“ a výrobek se přepne do režimu vytápění (ikona „3 vlny“ na displeji se rozsvítí, což signalizuje aktivní režim).
- Stisknete tlačítko teploty pro nastavení teploty mezi 5 °C a 40 °C. Vnitřní teplota se zobrazí při každém zapnutí jednotky. Teplotu lze nastavit, když je jednotka v pohotovostním režimu nebo v režimu vytápění. Když teplota v místnosti překročí nastavenou úroveň o 2 stupně, vytápění se zastaví. Jednotka se znovu spustí, až když teplota klesne o 2 stupně pod nastavenou teplotu.
- Tlačítko „TIMER“ lze nastavit tak, aby se jednotka spustila nebo zastavila po uplynutí přednastavené doby v rozmezí od 1 hodiny do 24 hodin.

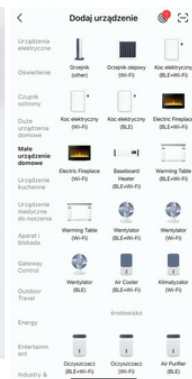
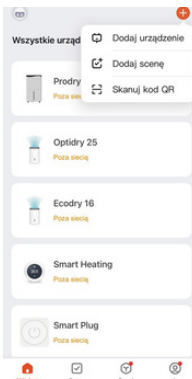
Pro připojení chytrého telefonu nebo tabletu k topení přes WiFi postupujte podle níže uvedených pokynů.

Upozornění: Následující pokyny slouží pouze pro informační účely a jsou aktuální v době psaní tohoto textu. Vzhledem k probíhajícímu vývoji aplikací a softwaru se tento proces a vzhled aplikace nebo jednotlivých funkcí mohou v budoucnu lišit.

Přenosová frekvence: 2412-2472MHz

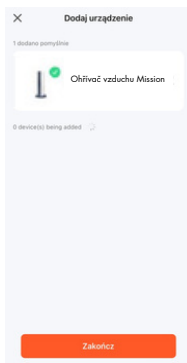
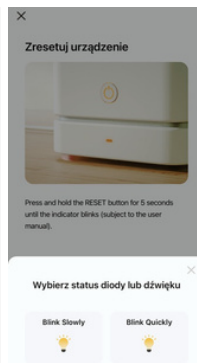
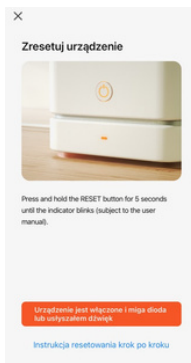
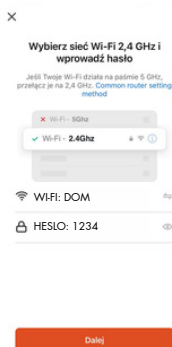
PŘÍPRAVA

- Před zahájením připojení se ujistěte, že je zařízení v pohotovostním režimu (vypínač je zapnutý, ale zařízení je vypnuté). Ujistěte se, že je váš telefon nebo tablet připojen k síti 2,4G Wi-Fi.
- Váš mobilní telefon a chytré zařízení musí být v dosahu signálu vašeho Wi-Fi routeru s odpovídající silou signálu (informace o maximálním dosahu naleznete ve specifikacích vašeho routeru).
- Stáhněte si a nainstalujte mobilní aplikaci MISSION AIR do svého chytrého telefonu nebo tabletu a zaregistrujte se v ní.



Pro přidání nového zařízení vyberte možnost „+“ v pravém horním rohu.

Vyberte příslušný produkt ze seznamu zařízení.



Vyberte vhodnou Wi-Fi síť a připojte se k ní.

V pohotovostním režimu podržte stisknuté tlačítko MODE po dobu přibližně 5 sekund, dokud na ovládacím panelu nezačne blikat ikona WiFi.

V aplikaci ověřte, že na panelu radiátoru bliká ikona WiFi.

Zařízení bylo úspěšně přidáno. V tomto okamžiku můžete v aplikaci změnit jeho název.

missionair

MODEL	NEAPOL BLACK/WHITE
ZDROJ ENERGIE	220~240V-50-60Hz
JMENOVITÝ VÝKON	1200 W
ČISTÁ HMOTNOST	11,8 kg
VÝŠKA	1200 mm
HLOUBKA	60mm
ŠÍŘKA	460 mm
VODOTĚSNÝ	IP24
MAXIMÁLNÍ TEPLOTA CHLADIČE	5-40 °C
DĚLKA NAPÁJECÍHO KABELU	1,3 m
INSTALACE	Vertikální

**POZOR! ZAŘÍZENÍ SE NEMĚLO LIKVIDOVAT DO DOMÁČÍHO ODPADU**

POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ MŮŽETE VRÁTIT PRODEJCI, KDE SI ZAKOUPÍTE NOVÉ.

Toto označení znamená, že výrobek nelze v celé EU likvidovat s domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo zdraví, recyklujte prosím použitý výrobek.

V souladu s platnými zákony musí být nepoužitelná elektrická zařízení shromažďována odděleně, ve speciálně určených prostorách, za účelem zpracování a opětovného použití, a to v souladu s platnými normami ochrany životního prostředí (De 2002/96/CE).

missionair

1. Výrobce poskytuje na výrobek, na který je tento záruční list vydán, záruční dobu 24 měsíců.
2. Tato záruka se vztahuje na skryté vady materiálu nebo konstrukce zařízení, které brání jeho použití v souladu s jeho zamýšleným účelem.
3. Maximální výše záruční reklamace se rovná jednorázové kupní hodnotě zařízení, které ručitel schválil k výměně. Ručitel nenese odpovědnost za žádné další náklady vyplývající z chybného provozu zařízení.
4. Vady výrobku zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny do 14 pracovních dnů ode dne doručení zboží do sídla společnosti. Toto se nevztahuje na vady uvedené v bodě 14.
5. Jakékoli změny ustanovení v záručním listu a stopy po úpravách nebo pokusech o provedení konstrukčních změn na výrobku a svépomocných opravách mimo autorizované servisní středisko, jakož i používání výrobku, zejména nedbalé zacházení, vystavení kapalinám, vlhkosti, korozi nebo oxidaci, zjištěné během záručního servisu, mají za následek neplatnost záruky.
6. Záruka zaniká, pokud je záruční plomba nebo sériové číslo poškozeno.
7. Na výrobek se vztahuje záruka „door-to-door“ pouze v Polsku, takže v případě uznané reklamace je doprava do servisního střediska zajištěna kurýrem na náklady výrobce. Stížnosti by měly být podány prostřednictvím servisního formuláře dostupného na našich webových stránkách.
8. Náklady na přepravu zařízení do servisního střediska mimo Polsko hradí uživatel.
9. Podmínkou opravy je doručení výrobku s podepsaným záručním listem a dokladem o koupi výrobku (účtenka, faktura).
10. Zařízení musí být řádně zabaleno a připraveno pro doručení kurýrem. Služba nenese odpovědnost za poškození během přepravy vzniklé v důsledku nesprávně zabalené zásilky.
11. Pokud nebude splněna některá z podmínek této záruky, bude zboží vráceno v nezměněném stavu na náklady kupujícího.
12. Veškerou korespondenci, vrácení zboží a stížnosti zasílejte na adresu servisu uvedenou na našich webových stránkách.
13. Záruka na prodané spotřební zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající z nesouladu zboží se smlouvou.
14. Záruka se nevztahuje na zhoršení stavu výrobku způsobené běžným opotřebením a v následujících případech:
 - **mechanické poškození výrobku a vady jím způsobené,**
 - **škody a vady vzniklé v důsledku:**
 - nesprávné nebo v rozporu s pokyny k použití, skladování a údržbě,
 - používání nebo ponechávání výrobku v nevhodných podmínkách (nadměrná vlhkost, příliš vysoká nebo příliš nízká teplota, sluneční záření atd.),
 - neoprávněné opravy, úpravy nebo strukturální změny (provedené uživatelem nebo jinými neoprávněnými osobami),
 - připojení dalšího zařízení, než které doporučuje výrobce produktu,
 - nesprávné napájecí napětí, přepětí v napájecí instalaci.

Місія бренду **Mission Air®** чітка – створювати сучасні та екологічні рішення, які забезпечать вам зручність та комфорт, пропонуючи продукти з нульовим рівнем викидів у сфері електричного опалення та кондиціонування повітря.

Як відповідальна компанія, ми прагнемо мінімізувати негативний вплив на довкілля, розробляючи та виробляючи ефективні системи, які добре працюють з відновлюваними джерелами енергії та таким чином зменшують викиди газів, шкідливих для нашої планети.

Турбота про природне середовище – один з наших пріоритетів!

1. Важливі інструкції з безпеки.....	24
2. Збірка пристрою.....	25
3. Керування пристроєм.....	26
4. Wi-Fi-з'єднання.....	27
5. Технічні характеристики.....	28
6. Гарантійні умови.....	29
7. Гарантійний талон.....	58

Увага!

Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь інструкцій з встановлення та експлуатації, щоб забезпечити тривалий термін служби та надійну роботу пристрою.

ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБУВАННЯ НАШОГО ПРОДУКТУ MISSION AIR®!



www.missionair.pl

missionair

УВАГА

Дякуємо, що обрали наш обігрівач для ванної кімнати. Перед використанням приладу уважно прочитайте цей посібник, щоб перекоонатися в його правильному використанні. Дотримання доданих запобіжних заходів зменшить ризик смерті, травмування та ураження електричним струмом. Зберігайте цей посібник у безпечному місці для подальшого використання разом із заповненим гарантійним талоном, підтвердженням покупки та упаковкою. За потреби передайте цей посібник наступному власнику приладу. Під час використання електроприладу завжди дотримуйтесь основних правил безпеки та заходів запобігання нещасним випадкам. Ми не несемо відповідальності за клієнтів, які не дотримуються цих вимог.

- Перед першим використанням приладу уважно прочитайте цей посібник та збережіть його для подальшого використання.
- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду та знань, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Зберігайте поліетиленові пакети та інші пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці. Вони можуть бути потенційно небезпечними.
- Не підключайте прилад, доки не перевірите, чи напруга, зазначена на етикетці з характеристиками, збігається з напругою у вашій електромережі.
- Переконайтеся, що основа вилки належним чином заземлена.
- Не розміщуйте пристрій поблизу душових кабін, ванн, басейнів тощо. Відстань від найбільш вологої зони має бути щонайменше 60 см.
- Не занурюйте пристрій у воду або інші рідини.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.
- Щоб уникнути перегріву, не накривайте радіатор.
- Завжди використовуйте його з елементами у вертикальному положенні.
- Зовнішні частини пристрою нагріваються під час використання; не торкайтеся їх, доки пристрій не охолоне.
- Не ставте прилад під вилку.
- Не розміщуйте пристрій поблизу легкозаймистих предметів або продуктів.
- Під час першого використання залиште обігрівач увімкненим на 2 або 3 години на максимальній температурі у провітрюваному приміщенні, щоб розв'язати початковий запах «нового». Це абсолютно нормально.
- Цей пристрій завжди слід монтувати на стіні ванної кімнати на відстані, де ніхто, хто перебуває в душі чи ванні, не зможе до нього доторкнутися або ввімкнути.
- Чути деякі звуки під час нагрівання або охолодження радіатора – це нормально.
- Кріплення радіатора слід виконувати лише за допомогою оригінальних кронштейнів, що входять до комплекту. Інші способи кріплення заборонені.
- Якщо кабель пошкоджено, його має замінити авторизований сервісний центр.

ВСТАНОВЛЕННЯ РУШНИКОСУШИЛОК

Зніміть сушарки для рушників і вкрутіть їх у два отвори з обох боків шафи.

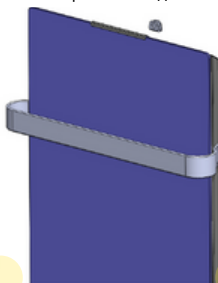
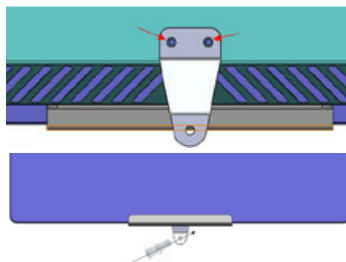
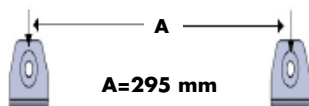
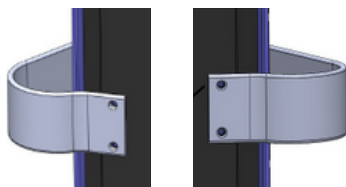
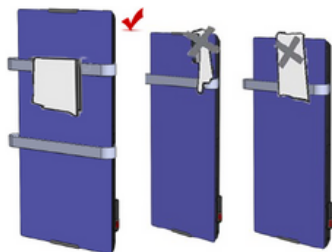
УВАГА

Рушники можна вшати лише на вішалки для рушників, їх не можна класти зверху пристрою.

НАСТІННЕ МОНТАЖЕННЯ

Перед встановленням радіатора пам'ятайте, що найкоротша відстань приладу від підлоги та стелі не може бути менше 500 мм.

- Зробіть два отвори в стіні для кріплення верхніх кронштейнів, дотримуючись відстані між їхніми центрами 295 мм.
- Прикріпіть кронштейни до стіни за допомогою додаткових дюбелів та шурупів. Роблячи це, пам'ятайте, що менша сторона кронштейнів повинна бути на стіні.
- Потім вкрутіть нижній настінний кронштейн у два отвори внизу на задній панелі блоку. Цю операцію слід виконувати таким чином, щоб після встановлення радіатора частина кронштейна з одним отвором прилягала до стіни.
- Підвісьте радіатор на верхні кронштейни (встановлені на кроці 2).
- Після того, як ви повісите радіатор на стіну, позначте місце для отвору для настінного кронштейна на нижній частині радіатора. Зніміть пристрій зі стіни, зробіть отвір у позначеному місці та вставте втулку розпірного болта.
- Нарешті, повісьте пристрій на кронштейни та прикрутіть нижній кронштейн до стіни.



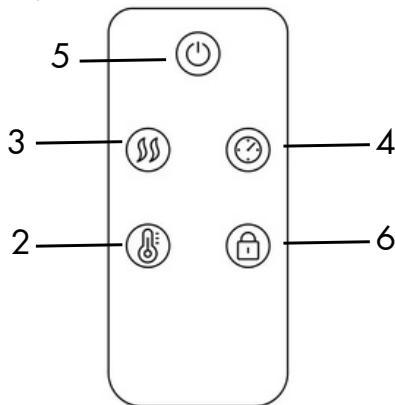
ЯК КЕРУВАТИ ПРИСТРОЄМ (ЕЛЕКТРОННИЙ ТЕРМОСТАТ)

Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути обігрівач, на світлодіодному екрані відобразиться температура в приміщенні, потім за допомогою сенсорного керування встановить потужність, температуру та час.

Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його за допомогою вимикача живлення та від'єднайте обігрівач від мережі.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ/ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

1. дисплей
2. температура
3. режим
4. таймер
5. джерело живлення



КЕРУВАННЯ СЕНСОРНОЮ ПАНЕЛЛЮ

- Натисніть кнопку «ЖИВЛЕННЯ». У верхній частині дисплея відображається поточна температура. Обігрівач залишається в режимі очікування.
- Натисніть кнопку «РЕЖИМ», і вибір перейде в режим обігріву (на дисплеї засвітиться значок «3 хвили», що вказує на активний режим).
- Натисніть кнопку температури, щоб встановити температуру від 5°C до 40°C. Температура в приміщенні відображається щоразу, коли пристрій увімкнено. Температуру можна регулювати, поки пристрій перебуває в режимі очікування або обігріву. Коли температура в приміщенні перевищує встановлений рівень на 2 градуси, обігрів припиняється. Пристрій знову увімкнеться лише тоді, коли температура знизиться на 2 градуси нижче встановленої температури.
- Кнопку «ТАЙМЕР» можна налаштувати на запуск або зупинку пристрою після встановленого часу, від 1 години до 24 годин.

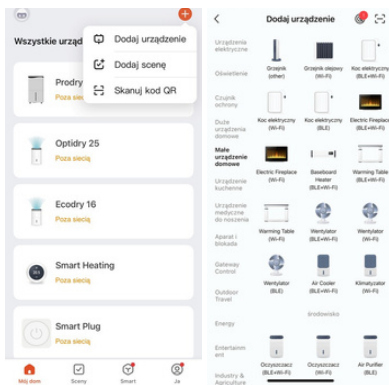
missionair

Дотримуйтеся інструкцій нижче, щоб підключити смартфон або планшет до обігрівача через Wi-Fi.

Зверніть увагу: наведені нижче інструкції наведені лише для ознайомлення та є актуальними на момент написання. Через постійний розвиток додатків та програмного забезпечення цей процес та зовнішній вигляд додатка або окремих функцій можуть відрізнятись в майбутньому. Частота передачі: 2412-2472 МГц

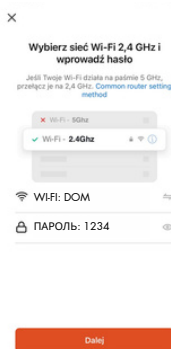
ПІДГОТОВКА

- Перш ніж розпочати підключення, переконайтеся, що пристрій перебуває в режимі очікування (живлення увімкнено, але пристрій вимкнено). Переконайтеся, що ваш телефон або планшет підключено до мережі Wi-Fi 2.4G.
- Ваш мобільний телефон та смарт-пристрій повинні знаходитися в межах відповідного діапазону сигналу вашого Wi-Fi роутера (будь ласка, зверніться до характеристик вашого роутера для отримання інформації про максимальну дальність дії).
- Завантажте та встановіть мобільний додаток MISSION AIR на свій смартфон або планшет і зареєструйтесь у ньому.

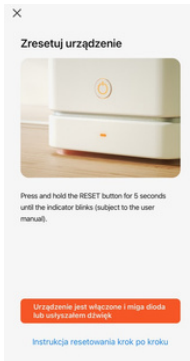


Вибірте опцію «+» у верхньому правому куті, щоб додати новий пристрій.

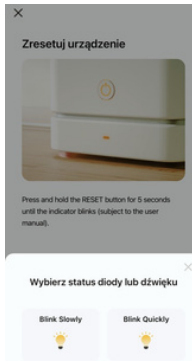
Вибірте відповідний продукт зі списку пристроїв.



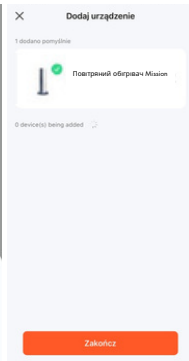
Вибірте відповідну мережу Wi-Fi та підключіться до неї



У режимі очікування утримуйте кнопку MODE приблизно 5 секунд, доки на панелі керування не почне блимати значок Wi-Fi.



Перевірте в застосунку, чи блимає значок Wi-Fi на панелі радіатора.



Пристрій успішно додано. На цьому етапі ви можете змінити його назву в додатку.

МОДЕЛЬ	NEAPOL BLACK/WHITE
ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ	220~240 В - 50-60 Гц
НОМІНАЛЬНА ПОТУЖНІСТЬ	1200 Вт
ВАГА НЕТТО	11,8 кг
ВИСОТА	1200 мм
ГЛИБИНА	60 мм
ШИРИНА	460 мм
ВОДОНЕПРОНИКНИЙ	IP24
МАКСИМАЛЬНА ТЕМПЕРАТУРА РАДІАТОРА	5-40°C
ДОВЖИНА ШНУРА ЖИВЛЕННЯ	1,3 м
ВСТАНОВЛЕННЯ	Вертикальний

**УВАГА! ПРИСТРІЙ НЕ ПОВИНЕН УТИЛІЗУВАТИСЯ З ПОБУТОВИМИ ВІДХОДАМИ**

ВИ МОЖЕТЕ ПОВЕРНУТИ СВІЙ ВЖИВАНИЙ ПРИСТРІЙ ДО ПРОДАВЦЯ, ДЕ ПРИДБАЄТЕ НОВИЙ.

Це маркування означає, що виріб не можна утилізувати разом з побутовими відходами на всій території ЄС. Щоб запобігти потенційній шкоді для навколишнього середовища чи здоров'я, будь ласка, переробляйте використаний продукт. Відповідно до чинного законодавства, непридатні для використання електроприлади повинні збиратися окремо, у спеціально відведених місцях, для переробки та повторного використання, згідно з чинними стандартами охорони навколишнього середовища (Dee 2002/96/CE).

missionair

1. Виробник надає 24-місячну гарантію на товар, на який видано цей гарантійний талон.
 2. Ця гарантія поширюється на приховані дефекти матеріалу або конструкції пристрою, які перешкоджають його використанню відповідно до його цільового призначення.
 3. Максимальна гарантійна претензія дорівнює одноразовій вартості придбання пристрою, який Гарант кваліфікував для заміни. Гарант не несе відповідальності за будь-які подальші витрати, що виникли внаслідок неналежної експлуатації пристрою.
 4. Дефекти товару, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до головного офісу компанії. Це не стосується дефектів, перелічених у пункті 14.
 5. Будь-які зміни до положень гарантійного талона та сліди переробок або спроб внесення конструктивних змін до виробу та самостійний ремонт поза межами авторизованого сервісного центру, а також використання виробу, зокрема недбале поводження, вплив рідин, вологи, корозія або окислення, виявлені під час гарантійного обслуговування, призводять до анулювання гарантії.
 6. Гарантія втрачає чинність, якщо гарантійна пломба або серійний номер пошкоджені.
 7. На продукт поширюється гарантія «від дверей до дверей» лише в Польщі, тому у разі прийняття рекламції транспортування до сервісного центру здійснюється кур'єром за рахунок виробника. Скарги слід подавати через форму обслуговування, доступну на нашому вебсайті.
 8. Транспортування пристрою до сервісного центру за межами Польщі здійснюється за рахунок користувача.
 9. Умовою для ремонту є доставка товару з підписаним гарантійним талоном та підтвердженням покупки товару (чек, рахунок-фактура).
 10. Пристрій має бути належним чином упакований та підготовлений до доставки кур'єром. Сервіс не несе відповідальності за будь-які пошкодження під час транспортування, що виникли внаслідок неправильного упаковування вантажу.
 11. Якщо будь-яка з умов цієї гарантії не виконана, товар буде повернено у незмінному стані за рахунок покупця.
 12. Всю кореспонденцію, повернення та скарги слід надсилати на адресу служби підтримки, вказану на нашому вебсайті.
 13. Гарантія на продані споживчі товари не виключає, не обмежує та не призупиняє права покупця, що виникли внаслідок невідповідності товару договору.
 14. Гарантія не поширюється на погіршення стану виробу, спричинене нормальним зносом, а також на такі випадки:
- механічні пошкодження виробу та дефекти, спричинені ними,
 - пошкодження та дефекти, що виникли внаслідок:
 - неналежним або невідповідним інструкціям із застосування, зберігання та обслуговування,
 - використання або залишення виробу в неналежних умовах (надмірна вологість, занадто висока або занадто низька температура, сонячне світло тощо),
 - несанкціонований ремонт, переробка або конструктивні зміни (виконані користувачем або іншими неавторизованими особами),
 - підключення додаткового обладнання, відмінного від рекомендованого виробником виробу,
 - неправильна напруга живлення, перенапруга в установці електроживлення.

Misiunea mărcii Mission Air® este clară - de a crea soluții moderne și ecologice care să vă ofere confort și comoditate, prin furnizarea de produse cu emisii zero în domeniul încălzirii și climatizării electrice.

Ca o companie responsabilă, ne străduim să minimizăm impactul negativ asupra mediului natural prin proiectarea și fabricarea de sisteme eficiente care funcționează bine cu surse de energie regenerabilă și, astfel, reduc emisiile de gaze dăunătoare planetei noastre.

Grija față de mediul natural este una dintre prioritățile noastre!

1. Instrucțiuni importante de siguranță.....	31
2. Asamblarea dispozitivului.....	32
3. Funcționarea dispozitivului.....	33
4. Conexiune Wi-Fi.....	34
5. Specificații.....	35
6. Termeni de garanție.....	36
7. Card de garanție.....	58

Atenție!

Vă rugăm să citiți și să urmați cu atenție instrucțiunile de instalare și utilizare pentru a asigura o durată lungă de viață și o funcționare fiabilă a dispozitivului.

VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT PRODUSUL NOSTRU MISSION AIR®!



www.missionair.pl

missionair



AVERTIZARE

Vă mulțumim că ați ales încălzitorul nostru de baie. Înainte de a utiliza aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual pentru a vă asigura că este utilizat corect. Respectarea precauțiilor incluse va reduce riscul de deces, vătămare corporală și electrocutare. Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru referințe ulterioare, împreună cu cardul de garanție completat, dovada achiziției și ambalajul. Dacă este cazul, transmiteți acest manual următorului proprietar al aparatului. Atunci când utilizați un aparat electric, trebuie respectate întotdeauna regulile de siguranță de bază și măsurile de prevenire a accidentelor. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru clienții care nu respectă aceste cerințe.

- Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt sub supraveghere sau primesc instrucțiuni privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor pungile de plastic și alte materiale de ambalare. Acestea pot fi potențial periculoase.
- Nu conectați aparatul până nu ați verificat dacă tensiunea de pe eticheta cu specificații tehnice și tensiunea locuinței dumneavoastră sunt aceleași.
- Asigurați-vă că baza ștecherului este împământată corespunzător.
- Nu amplasați dispozitivul în apropierea dușurilor, căzilor de baie, piscinelor etc. Distanța față de zona cea mai umedă trebuie să fie de cel puțin 60 cm.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau alte lichide.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți radiatorul.
- Folosiți-l întotdeauna cu elementele în poziție verticală.
- Părțile externe ale dispozitivului se încălzesc în timpul utilizării; evitați atingerea lor până când dispozitivul nu s-a răcit.
- Nu așezați aparatul sub un ștecher.
- Nu așezați dispozitivul în apropierea obiectelor sau produselor inflamabile.
- Când îl utilizați pentru prima dată, lăsați încălzitorul pornit timp de 2 sau 3 ore la temperatura maximă într-o zonă ventilată pentru a disipa mirosul inițial de „nou”. Acest lucru este complet normal.
- Acest dispozitiv trebuie montat întotdeauna pe peretele băii, la o distanță unde nicio persoană din duș sau cadă să nu îl poată atinge sau porni.
- Este normal să auziți niște sunete pe măsură ce radiatorul se încălzește sau se răcește.
- Montați radiatorul doar folosind suporturile originale incluse în kit. Alte tipuri de montare nu sunt permise.
- Dacă cablul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un centru de service autorizat.

INSTALAREA SUPTURILOR PENTRU PROSOAPE

Scoateți suporturile pentru prosoape și înșurubați-le în cele două orificii de pe fiecare parte a unității.

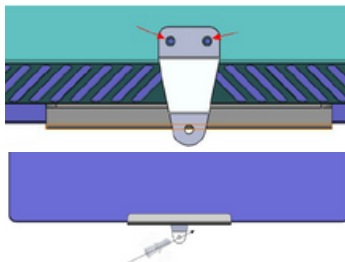
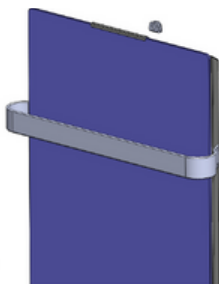
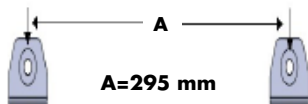
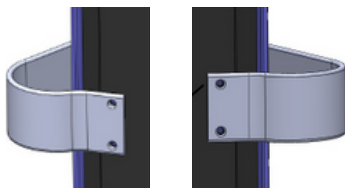
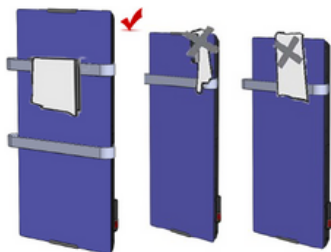
ATENȚIE

Prosoapele pot fi agățate doar pe suporturile pentru prosoape, nu pot fi așezate deasupra dispozitivului.

MONTAJ PE PERETE

Înainte de a instala radiatorul, rețineți că distanța cea mai scurtă a dispozitivului față de sol și tavan nu poate fi mai mică de 500 mm.

- Faceți două găuri în perete pentru montarea consolelor superioare, menținând o distanță între centrele acestora de 295 mm.
- Fixați suporturile pe perete folosind diblurile și șuruburile furnizate. Când faceți acest lucru, rețineți că partea mai mică a suporturilor trebuie să fie pe perete.
- Apoi, înșurubați suportul de perete inferior în cele două orificii din partea inferioară a spatelui unității. Această operațiune trebuie efectuată astfel încât, atunci când radiatorul este instalat, partea suportului cu un orificiu să se sprijine pe perete.
- Agățați radiatorul pe suporturile superioare (instalate la pasul 2).
- După ce agățați radiatorul pe perete, marcați locația orificiului pentru suportul de perete pe partea inferioară a radiatorului. Scoateți dispozitivul de pe perete, faceți o gaură în locația marcată și introduceți manșonul șurubului de expansiune.
- În cele din urmă, agățați dispozitivul de console și înșurubați suportul inferior pe perete.



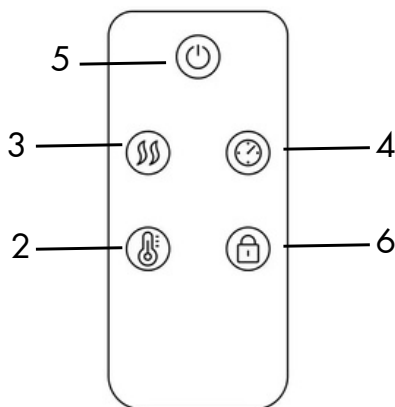
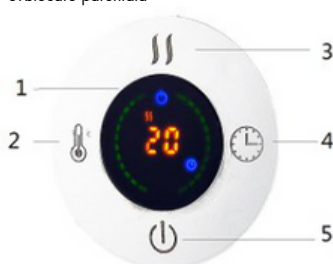
CUM SE UTILIZEAZĂ DISPOZITIVUL (TERMOSTAT ELECTRONIC)

Apăsați butonul de pornire pentru a porni încălzitorul, ecranul LED va afișa temperatura camerei, apoi utilizați butonul tactil pentru a seta puterea, temperatura și timpul.

Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, opriți-l de la întrerupătorul de alimentare și deconectați încălzitorul de la rețeaua electrică.

PANOU DE CONTROL/TELECOMANDĂ

1. afișaj
2. temperatură
3. mod
4. cronometru
5. alimentare electrică
6. blocare parentală

**OPERAREA PANOULUI TACTIL**

- Apăsați butonul „POWER”. Partea de sus a afișajului afișează temperatura curentă. Încălzitorul rămâne în modul standby.
- Apăsați butonul „MODE” și produsul trece în modul de încălzire (pictograma „3 valuri” de pe afișaj se va aprinde pentru a indica modul activ).
- Apăsați butonul de temperatură pentru a seta temperatura între 5°C și 40°C. Temperatura interioară este afișată de fiecare dată când unitatea este pornită. Temperatura poate fi ajustată în timp ce unitatea este în modul standby sau de încălzire. Când temperatura camerei depășește nivelul setat cu 2 grade, încălzirea se oprește. Unitatea va porni din nou numai atunci când temperatura scade cu 2 grade sub temperatura setată.
- Butonul „TIMER” poate fi setat pentru a porni sau opri unitatea după un timp prestabilit, cuprins între 1 oră și 24 de ore.

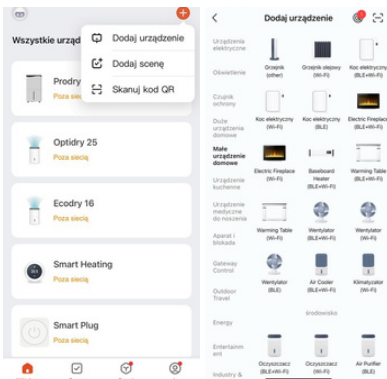
Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a conecta smartphone-ul sau tableta la încălzitor prin WiFi.

Notă: Următoarele instrucțiuni au doar scop informativ și sunt actuale la momentul redactării. Datorită dezvoltării continue a aplicațiilor și software-ului, acest proces și aspectul aplicației sau al funcțiilor individuale pot varia în viitor.

Frecvența de transmisie: 2412-2472MHz

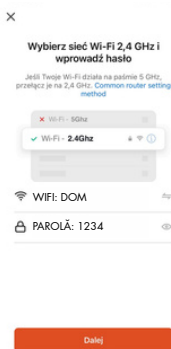
PREGĂTIRE

- Înainte de a iniția conexiunea, asigurați-vă că dispozitivul este în modul standby (întrerupătorul de alimentare este pornit, dar dispozitivul este oprit). Asigurați-vă că telefonul sau tableta este conectată la o rețea WIFI 2.4G.
- Telefonul mobil și dispozitivul inteligent trebuie să se afle în raza de acțiune corespunzătoare a routerului WIFI (consultați specificațiile routerului pentru informații despre raza maximă de acțiune).
- Descărcați și instalați aplicația mobilă MISSION AIR pe smartphone sau tabletă și înregistrați-vă în ea.

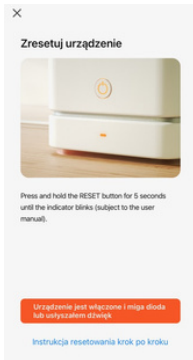


Selectați opțiunea „+” din colțul din dreapta sus pentru a adăuga un dispozitiv nou.

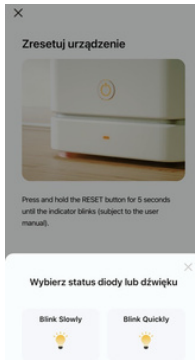
Selectați produsul corespunzător din lista de dispozitive.



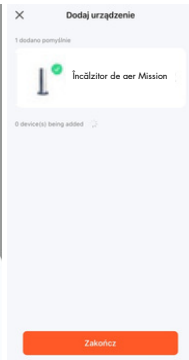
Selectați rețeaua WiFi corespunzătoare și conectați-vă la ea



În modul standby, țineți apăsat butonul MODE timp de aproximativ 5 secunde până când pictograma WiFi de pe panoul de control începe să clipească.



Confirmați în aplicație că pictograma WiFi de pe panoul radiatorului clipește.



Dispozitivul a fost adăugat cu succes. În acest moment îi poți schimba numele în aplicație.

missionair

MODEL	NEAPOL BLACK/WHITE
SURSĂ DE ALIMENTARE	220~240V-50-60Hz
PUTERE NOMINALĂ	1200W
GREUTATE NETĂ	11,8 kg
ÎNĂLȚIME	1200 mm
ADÂNCIME	60 mm
LĂȚIME	460 mm
IMPERMEABIL	IP24
TEMPERATURA MAXIMĂ A RADIATORULUI	5-40°C
LUNGIMEA CABLULUI DE ALIMENTARE	1,3 m
INSTALARE	Vertical

**ATENȚIE! DISPOZITIVUL NU TREBUIE ARUNCAT LA GUNOIUL MENAJER**

PUȚEȚI RETURNA DISPOZITIVUL FOLOSIT LA COMERCIANTUL DE UNDE VEȚI CUMPĂRA UNUL NOU.

Acest marcaj indică faptul că produsul nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere în întreaga UE. Pentru a preveni potențialele daune aduse mediului sau sănătății, vă rugăm să reciclați produsul folosit. În conformitate cu legislația în vigoare, dispozitivele electrice inutile trebuie colectate separat, în zone special desemnate, pentru prelucrare și reutilizare, în conformitate cu standardele de protecție a mediului aplicabile (Dee 2002/96/CE)

missionair

1. Producătorul oferă o perioadă de garanție de 24 de luni pentru produsul pentru care este emis acest card de garanție.
2. Această garanție acoperă defectele ascunse de material sau de construcție ale dispozitivului care împiedică utilizarea acestuia în conformitate cu scopul său.
3. Garanția maximă este egală cu valoarea unică de achiziție a dispozitivului calificat de Garant pentru înlocuire. Garantul nu va suporta costuri suplimentare cauzate de funcționarea defectuoasă a dispozitivului.
4. Defectele produsului constatate în perioada de garanție vor fi eliminate gratuit în termen de 14 zile lucrătoare de la data livrării bunurilor la sediul companiei. Aceasta nu se aplică defectelor enumerate la punctul 14.
5. Orice modificare a prevederilor din Cardul de garanție și urme de modificări sau încercări de a efectua modificări structurale ale produsului și reparații independente în afara unui centru de service autorizat, precum și utilizarea produsului, în special manipularea neglijentă, expunerea la lichide, umiditate, coroziune sau oxidare, descoperite în timpul service-ului în garanție, au ca rezultat nulitatea garanției.
6. Garanția devine nulă dacă sigiliul de garanție sau numărul de serie este deteriorat.
7. Produsul beneficiază de garanție door-to-door doar în Polonia, așadar, în cazul unei reclamații acceptate, transportul la centrul de service se efectuează prin curier, pe cheltuiela producătorului. Reclamațiile trebuie depuse prin intermediul formularului de service disponibil pe site-ul nostru web.
8. Transportul dispozitivului la centrul de service din afara Poloniei este suportat de utilizator.
9. Condiția pentru reparație este livrarea produsului cu un card de garanție semnat și dovada achiziției produsului (bon fiscal, factură).
10. Dispozitivul trebuie să fie ambalat și pregătit corespunzător pentru curier. Serviciul nu este responsabil pentru nicio daună în timpul transportului rezultată din ambalarea necorespunzătoare a coletului.
11. Dacă oricare dintre condițiile prezentei garanții nu sunt îndeplinite, bunurile vor fi returnate în stare neschimbată pe cheltuiela cumpărătorului.
12. Toată corespondența, returnările și reclamațiile trebuie trimise la adresa de service furnizată pe site-ul nostru web.
13. Garanția pentru bunurile de consum vândute nu exclude, limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului care decurg din neconformitatea bunurilor cu contractul.
14. Garanția nu acoperă deteriorarea produsului cauzată de uzura normală și în următoarele cazuri:
- deteriorarea mecanică a produsului și defectele cauzate de acesta,
- daune și defecte rezultate din:
 - necorespunzătoare sau neconforme cu instrucțiunile de utilizare, depozitare și întreținere,
 - utilizarea sau lăsarea produsului în condiții necorespunzătoare (umiditate excesivă, temperatură prea ridicată sau prea scăzută, lumina soarelui etc.),
 - reparații, modificări sau modificări structurale neautorizate (efectuate de utilizator sau de alte persoane neautorizate),
 - conectarea altor echipamente decât cele recomandate de producătorul produsului,
 - tensiune de alimentare incorectă, supratensiune în instalația de alimentare.

A Mission Air® márka küldetése egyértelmű: modern és ökológiai megoldásokat létrehozni, amelyek kényelmet és komfortot biztosítanak Önnek azáltal, hogy nulla emissziós termékeket kínálnak az elektromos fűtés és légkondicionálás területén.

Felelős vállalként arra törekszünk, hogy minimalizáljuk a természeti környezetre gyakorolt negatív hatást olyan hatékony rendszerek tervezésével és gyártásával, amelyek jól működnek a megújuló energiaforrásokkal, és ezáltal csökkentik a bolygónkra káros gázok kibocsátását.

A természeti környezet védelme az egyik legfontosabb szempontunk!

1. Fontos biztonsági utasítások.....	38
2. Eszközösszeszerelés.....	39
3. A készülék kezelése.....	40
4. Wi-Fi-kapcsolat.....	41
5. Műszaki adatok.....	42
6. Jótállási feltételek.....	43
7. Jótállási jegy.....	58

Figyelem!

Kérjük, figyelmesen olvassa el és kövesse a telepítési és üzemeltetési utasításokat a készülék hosszú élettartamának és megbízható működésének biztosítása érdekében.

KÖSZÖNJÜK, HOGY MISSION AIR® TERMÉKÜNKET VÁSÁROLTA!



www.missionair.pl

missionair

FIGYELMEZTETÉS

Köszönjük, hogy fűtőberendezésünket választotta. A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet a megfelelő használat érdekében. A mellékelt óvintézkedések betartása csökkenti a halál, sérülés és áramütés kockázatát. Őrizze meg ezt a kézikönyvet biztonságos helyen későbbi felhasználás céljából, a kitöltött jótállási jeggyel, a vásárlást igazoló bizonylattal és a csomagolással együtt. Adott esetben adja át ezt a kézikönyvet a készülék következő tulajdonosának. Elektromos készülék használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági szabályokat és balesetmegelőzési intézkedéseket. Nem vállalunk felelősséget azokért az ügyfelekért, akik nem tartják be ezeket a követelményeket.

- A készülék első használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy eligazítást ad nekik a készülék használatáról.
- A műanyag zacskókat és egyéb csomagolóanyagokat tartsa gyermekektől elzárva. Potenciálisan veszélyesek lehetnek.
- Ne csatlakoztassa a készüléket, amíg nem ellenőrizte, hogy a típuscímkén feltüntetett feszültség megegyezik-e a háztartási feszültséggel.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugó alja megfelelően földelt.
- Ne helyezze a készüléket zuhanyzók, fürdőkádak, úszómedencék stb. közelébe. A legpárásabb zónától legalább 60 cm távolságnak kell lennie.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a radiátort.
- Mindig függőleges helyzetben lévő elemekkel használja.
- A készülék külső alkatrészei használat közben felforrósodnak; kerülje az érintésüket, amíg a készülék le nem hűl.
- Ne helyezze a készüléket konnektor alá.
- Ne helyezze a készüléket gyúlékony tárgyak vagy termékek közelébe.
- Első használatkor hagyja a fűtőtestet 2-3 órán át bekapcsolva maximális hőmérsékleten, szellős helyen, hogy eloszlassa a kezdeti "űj" szagot. Ez teljesen normális.
- Ezt a készüléket mindig a fürdőszoba falára kell felszerelni, olyan távolságra, ahol a zuhanyzóban vagy kádban tartózkodók nem érhetnek hozzá vagy nem kapcsolhatják be.
- Normális, ha bizonyos hangokat hall, amikor a radiátor felmelegszik vagy lehűl.
- A radiátort csak az eredeti, a készletben található konzolekkel szerelje fel. Más rögzítési mód nem megengedett.
- Ha a kábel sérült, azt hivatalos szervizközpontban kell kicseréltetni.

TÖRÖLKÖZŐTARTÓK BESZERELÉSE

Vegye le a törölközőtartókat, és csavarozza be őket a készülék két oldalán található két lyukba.

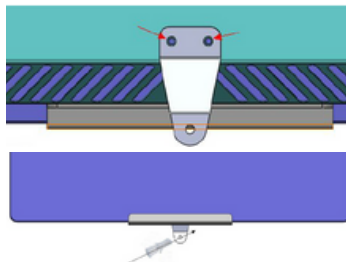
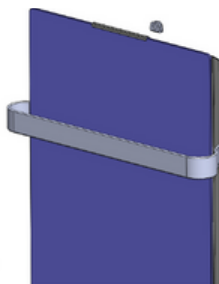
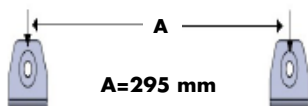
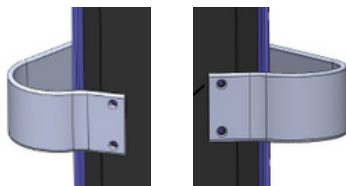
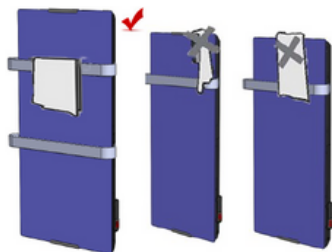
FIGYELEM

A törölközőket csak törölközőtartókra lehet felakasztani, a készülék tetejére nem lehet helyezni őket.

FALI RÖGZÍTÉS

A radiátor felszerelése előtt ne feledje, hogy a készülék legrovidebb távolsága a talajtól és a mennyezettől nem lehet kevesebb, mint 500 mm.

- Készítsen két lyukat a falban a felső konzolok felszereléséhez, a középpontok közötti távolságot 295 mm-re hagyva.
- Rögzítse a konzolokat a falhoz a mellékelt tiplikkel és csavarokkal. Ügyeljen arra, hogy a konzolok kisebbik oldala a fal felé nézzen.
- Ezután csavarozza be az alsó fali konzolt a készülék hátuljának alján található két furatba. Ezt a műveletet úgy kell elvégezni, hogy a radiátor felszerelésekor a konzol egy furatú része a falnak feküdjön.
- Akassza a radiátort a felső konzolokra (a 2. lépésben szerelték fel).
- Miután a radiátort a falra akasztotta, jelölje meg a fali konzol furatának helyét a radiátor alján. Vegye le a készüléket a falról, fúrjon egy lyukat a megjelölt helyen, és helyezze be a táglási csavar hüvelyét.
- Végül akassza fel a készüléket a konzolokra, és csavarozza fel az alsó konzolt a falra.



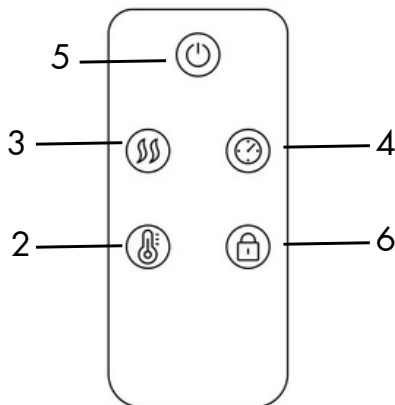
A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE (ELEKTRONIKUS TERMOSZTÁT)

Nyomja meg a bekapcsológombot a fűtőberendezés bekapcsolásához, a LED kijelzőn megjelenik a szobahőmérséklet, majd az érintőképernyős vezérlővel állítsa be a teljesítményt, a hőmérsékletet és az időt.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki a főkapcsolóval, és válassza le a fűtőtestet a hálózatról.

VEZÉRLŐPANEL/TÁVIRÁNYÍTÓ

1. kijelző
2. hőmérséklet
3. mód
4. időzítő
5. tápegység
6. szülői zár



ÉRINTŐPANELES KEZELÉS

- Nyomja meg a „BE-/KI/BE kapcsolás” gombot. A kijelző tetején látható az aktuális hőmérséklet. A fűtőberendezés készenléti üzemmódban marad.
- Nyomja meg a „MÓD” gombot, és a termék fűtési üzemmódba kapcsol (a kijelzőn a „3 hullám” ikon világít, jelezve az aktív üzemmódot).
- Nyomja meg a hőmérséklet gombot a hőmérséklet 5°C és 40°C közötti beállításához. A beltéri hőmérséklet minden alkalommal megjelenik, amikor a készüléket bekapcsolja. A hőmérséklet készenléti vagy fűtési üzemmódban is beállítható. Amikor a szobahőmérséklet 2 fokkal meghaladja a beállított szintet, a fűtés leáll. A készülék csak akkor indul újra, ha a hőmérséklet 2 fokkal a beállított hőmérséklet alá csökken.
- A „TIMER” gomb beállítható úgy, hogy a készüléket egy előre beállított idő elteltével indítsa el vagy állítsa le, amely 1 óra és 24 óra között lehet.

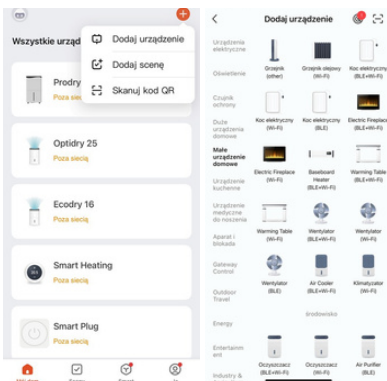
Kövessd az alábbi utasításokat, hogy okostelefonodat vagy táblagépedet Wi-Fi-n keresztül csatlakoztasd a fűtőtestedhez.

Megjegyzés: A következő irányelvek csak tájékoztató jellegűek és az írás időpontjában aktuálisak. A folyamatos alkalmazás- és szoftverfejlesztés miatt ez a folyamat, valamint az alkalmazás vagy az egyes funkciók megjelenése a jövőben változhat.

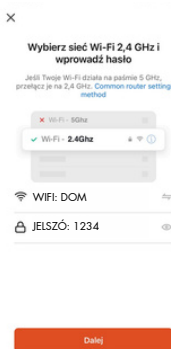
Átviteli frekvencia: 2412-2472MHz

KÉSZÍTMÉNY

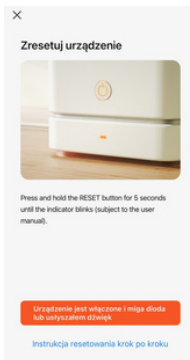
- A csatlakozás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az eszköz készenléti módban van (a főkapcsoló BE van kapcsolva, de az eszköz ki van kapcsolva). Győződjön meg arról, hogy a telefonja vagy táblagépe csatlakozik egy 2.4G WIFI hálózathoz.
- A mobiltelefonnak és az okoseszköznek a WIFI router megfelelő jelerősségi tartományán belül kell lennie (a maximális hatótávolságra vonatkozó információkért kérjük, tekintse meg a router specifikációit).
- Töltsd le és telepítsd a MISSION AIR mobilalkalmazást okostelefonodra vagy tabletedre, és regisztrálj benne.



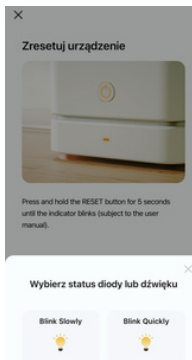
Új eszköz hozzáadásához válassza a jobb felső sarokban található „+” lehetőséget. Válassza ki a megfelelő terméket az eszközlístából.



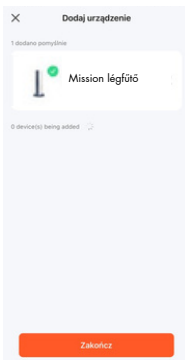
Válassz ki a megfelelő WiFi hálózatot, és csatlakozz hozzá



Készenléti módban tartsa lenyomva a MODE gombot körülbelül 5 másodpercig, amíg a WiFi ikon villogni nem kezd a vezérlőpanelen.



Az alkalmazásban ellenőrizze, hogy villog-e a radiátor panelén található WiFi ikon.



Az eszköz hozzáadása sikeresen megtörtént. Ezen a ponton megváltoztathatja a nevét az alkalmazásban.

MODELL	NEAPOL BLACK/WHITE
ÁRAMFORRÁS	220~240V - 50-60Hz
NÉVLEGES TELJESÍTMÉNY	1200 W
NETTÓ TÖMEG	11,8 kg
MAGASSÁG	1200 mm
MÉLYSÉG	60 mm
SZÉLESSÉG	460 mm
VÍZÁLLÓ	IP24
MAXIMÁLIS RADIÁTORHŐMÉRSÉKLET	5-40°C
TÁPKÁBEL HOSSZA	1,3 méter
TELEPÍTÉS	Függőleges

**FIGYELEM! A KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD HÁZTARTÁSI HULLADÉKKAL EGYÜTT DOBNI**

A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKET VISSZAVIHETI ABBA A KERESKEDŐBE, AHOL ÚJAT VÁSÁROLHAT.

Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket az EU egész területén tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A környezetre vagy az egészségre gyakorolt potenciális károk elkerülése érdekében kérjük, hasznosítsa újra a használt terméket. A vonatkozó jogszabályoknak megfelelően a használhatatlan elektromos készülékeket elkülönítve, erre a célra kijelölt területeken kell gyűjteni feldolgozás és újrahasznosítás céljából, a vonatkozó környezetvédelmi szabványoknak (DEE 2002/96/CE) megfelelően.

missionair

1. A gyártó 24 hónapos jótállást biztosít arra a termékre, amelyre ezt a jótállási jegyet kiállították.
2. Ez a garancia a készülék rejtett anyag- vagy gyártási hibáira vonatkozik, amelyek megakadályozzák a rendeltetésszerű használatát.
3. A garanciális igény maximális összege megegyezik a Garancia vállaló által cserére minősített eszköz egyszeri beszerzési értékével. A Garanciális Vállalkozó nem viseli az eszköz hibás működéséből eredő további költségeket.
4. A jótállási időszak alatt feltárt termékhibákat a terméknek a cég székhelyére történő leszállításától számított 14 munkanapon belül ingyenesen elhárítjuk. Ez nem vonatkozik a 14. pontban felsorolt hibákra.
5. A jótállási jegy rendelkezéseinek bármilyen módosítása, valamint a terméken végzett szerkezeti változtatások vagy azok kísérleteinek nyomai, illetve a hivatalos szervizközponton kívül végzett önálló javítások, valamint a termék használata, különösen a gondatlan kezelés, folyadékoknak, nedvességnek való kitettség, korrózió vagy oxidáció, amelyek a jótállási szolgáltatás során kiderülnek, a jótállás érvényét veszti.
6. A jótállás érvényét veszti, ha a jótállási pecsét vagy a sorozatszám sérült.
7. A termékre kizárólag Lengyelországban érvényes házhozzállítási garancia, így elismert reklamáció esetén a szervizbe szállítást futárszolgálat végzi a gyártó költségére. A reklamációkat a weboldalunkon található szervizúrlapon keresztül lehet bejelenteni.
8. A készülék Lengyelországon kívüli szervizközpontba történő szállításának költsége a felhasználót terheli.
9. A javítás feltétele a termék aláírt jótállási jeggyel és a termék vásárlását igazoló bizonylattal (nyugta, számla) való visszaküldése.
10. A készüléket megfelelően be kell csomagolni és elő kell készíteni a futárszolgálat számára. A szolgáltatás nem vállal felelősséget a nem megfelelően csomagolt küldeményből eredő szállítási károkért.
11. Amennyiben a jelen jótállás bármelyik feltétele nem teljesül, az árut változatlan állapotban visszaküldik a vevő költségére.
12. Minden levelezést, visszaküldést és panaszt a weboldalunkon megadott szolgáltatási címre kell küldeni.
13. Az eladott fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vevő azon jogait, amelyek az áru szerződésnek való meg nem feleléséből erednek.
14. A jótállás nem terjed ki a termék normál kopásból eredő romlására, valamint a következő esetekre:

- a termék mechanikai sérülései és az általuk okozott hibák,

- a következőkből eredő károk és hibák:

- nem megfelelő vagy nem összhangban van a használati, tárolási és karbantartási utasításokkal,
- a termék nem megfelelő körülmények között történő használata vagy tárolása (túlzott nedvesség, túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet, napfény stb.),
- jogosulatlan javítások, átalakítások vagy szerkezeti változtatások (amelyeket a felhasználó vagy más jogosulatlan személyek végeztek),
- a termék gyártója által ajánlottól eltérő további berendezések csatlakoztatása,
- helytelen tápfeszültség, túlfeszültség a tápegység telepítésében.

Poslanie značky Mission Air® je jasné – vytvárať moderné a ekologické riešenia, ktoré vám poskytnú pohodlie a komfort poskytovaním produktov s nulovými emisiami v oblasti elektrického vykurovania a klimatizácie.

Ako zodpovedná spoločnosť sa snažíme minimalizovať negatívny vplyv na životné prostredie navrhovaním a výrobou efektívnych systémov, ktoré dobre fungujú s obnoviteľnými zdrojmi energie, a tým znižujú emisie plynov škodlivých pre našu planétu.

Starostlivosť o prírodné prostredie je jednou z našich priorít!

1. Dôležité bezpečnostné pokyny.....	45
2. Zostavenie zariadenia.....	46
3. Obsluha zariadenia.....	47
4. Wi-Fi pripojenie.....	48
5. Špecifikácie.....	49
6. Záručné podmienky.....	50
7. Záručný list.....	58

Pozor!

Pre zaistenie dlhej životnosti a spoľahlivej prevádzky zariadenia si pozorne prečítajte a dodržiavajte pokyny na inštaláciu a obsluhu.

ĎAKUJEME ZA KÚPU NÁŠHO PRODUKTU MISSION AIR®!



www.missionair.pl

missionair

POZOR

Ďakujeme, že ste si vybrali náš kúpeľňový ohrievač. Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod, aby ste sa uistili, že sa používa správne. Dodržiavanie priložených bezpečnostných opatrení zníži riziko úmrtia, zranenia a úrazu elektrickým prúdom. Uchovajte si tento návod na bezpečnom mieste pre budúce použitie spolu s vyplneným záručným listom, dokladom o kúpe a obalom. V prípade potreby odovzdajte tento návod ďalšiemu majiteľovi spotrebiča. Pri používaní elektrického spotrebiča by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné pravidlá a opatrenia na predchádzanie nehodám. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za zákazníkov, ktorí tieto požiadavky nedodržiavajú.

- Pred prvým použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nedostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Plastové vrecká a iné obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí. Môžu byť potenciálne nebezpečné.
- Nezapájajte spotrebič, kým neskontrolujete, či sa napätie uvedené na štítku s výkonom zhoduje s napätím vo vašej domácnosti.
- Uistite sa, že základňa zástrčky je správne uzemnená.
- Neumiestňujte zariadenie do blízkosti sprch, vaní, bazénov atď. Vzdialenosť od najvlhkejšej zóny by mala byť aspoň 60 cm.
- Neponárajte zariadenie do vody ani iných kvapalín.
- Neodovoľte deťom hrať sa so zariadením. Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí.
- Aby ste predišli prehriatiu, nezakrývajte chladič.
- Vždy ho používajte s prvkami vo zvislej polohe.
- Vonkajšie časti zariadenia sa počas používania zahrievajú; nedotýkajte sa ich, kým zariadenie nevychladne.
- Neumiestňujte spotrebič pod zástrčku.
- Neumiestňujte zariadenie do blízkosti horľavých predmetov alebo výrobkov.
- Pri prvom použití nechajte ohrievač zapnutý 2 alebo 3 hodiny na maximálnej teplote vo vetranom priestore, aby sa rozptýlil počiatočný „nový“ zápach. Je to úplne normálne.
- Toto zariadenie musí byť vždy namontované na stene kúpeľne v takej vzdialenosti, aby sa ho žiadna osoba v sprche alebo vani nemohla dotknúť alebo ho zapnúť.
- Je normálne počuť nejaké zvuky, keď sa radiátor zahrieva alebo ochladzuje.
- Chladič montujte iba pomocou originálnych držiakov, ktoré sú súčasťou súpravy. Iné spôsoby montáže nie sú povolené.
- Ak je kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko.

INŠTALÁCIA VEŠIAKOV NA UTERÁKY

Odstráňte vešiaky na uteráky a zaskrutkujte ich do dvoch otvorov na oboch stranách jednotky.

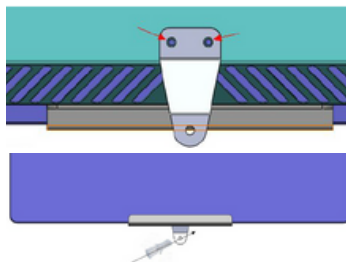
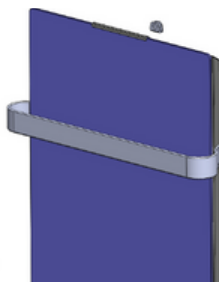
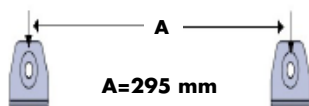
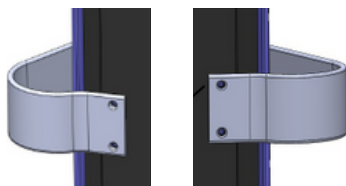
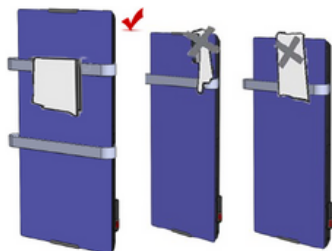
POZOR

Uteráky je možné zavesiť iba na vešiaky na uteráky, nie je možné ich umiestniť na zariadenie.

MONTÁŽ NA STENU

Pred inštaláciou radiátora nezabudnite, že najkratšia vzdialenosť zariadenia od zeme a stropu nesmie byť menšia ako 500 mm.

- V stene urobte dva otvory na upevnenie horných konzol, pričom vzdialenosť medzi ich stredmi musí byť 295 mm.
- Pripevnite konzoly k stene pomocou dodaných hmoždínok a skrutiek. Pritom nezabudnite, že menšia strana konzol by mala byť na stene.
- Potom zaskrutkujte spodný nástenný držiak do dvoch otvorov na spodnej strane zadnej časti jednotky. Túto operáciu treba vykonať tak, aby po nainštalovaní radiátora časť držiaka s jedným otvorom dosadla na stenu.
- Zaveste radiátor na horné konzoly (nainštalované v kroku 2).
- Po zavesení radiátora na stenu si označte umiestnenie otvoru pre nástenný držiak na spodnej strane radiátora. Odstráňte zariadenie zo steny, vyvŕtajte otvor na označenom mieste a vložte doň objímku rozpínacej skrutky.
- Nakoniec zaveste zariadenie na konzoly a priskrutkujte spodnú konzolu k stene.



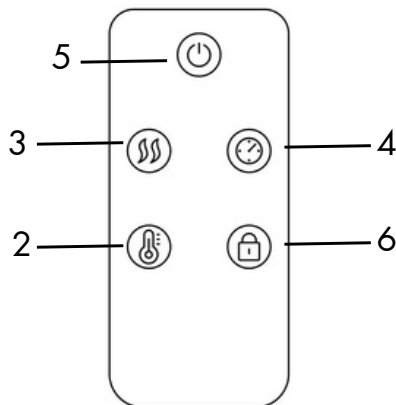
AKO OBSLUHOVAŤ ZARIADENIE (ELEKTRONICKÝ TERMOSTAT)

Stlačením tlačidla napájania zapnete ohrievač, na LED obrazovke sa zobrazí teplota v miestnosti a potom pomocou dotykového ovládania nastavíte výkon, teplotu a čas.

Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vypnite ho pomocou hlavného vypínača a odpojte ohrievač od elektrickej siete.

OVĽADACÍ PANEL/DIALKOVÉ OVĽADANIE

1. displej
2. teplota
3. režim
4. časovač
5. napájanie
6. rodičovský zámok



OVĽADANIE DOTYKOVÝM PANELOM

- Stlačte tlačidlo „POWER“. V hornej časti displeja sa zobrazí aktuálna teplota. Ohrievač zostáva v pohotovostnom režime.
- Stlačte tlačidlo „MODE“ a výrobok sa prepne do režimu vykurovania (ikona „3 vlny“ na displeji sa rozsvieti, čo signalizuje aktívny režim).
- Stlačte tlačidlo teploty a nastavte teplotu medzi 5 °C a 40 °C. Vnútna teplota sa zobrazí pri každom zapnutí jednotky. Teplotu je možné nastaviť, keď je jednotka v pohotovostnom režime alebo režime vykurovania. Keď teplota v miestnosti prekročí nastavenú úroveň o 2 stupne, vykurovanie sa zastaví. Jednotka sa znova spustí až vtedy, keď teplota klesne o 2 stupne pod nastavenú teplotu.
- Tlačidlo „TIMER“ je možné nastaviť tak, aby spustilo alebo zastavilo jednotku po uplynutí prednastaveného času v rozmedzí od 1 hodiny do 24 hodín.

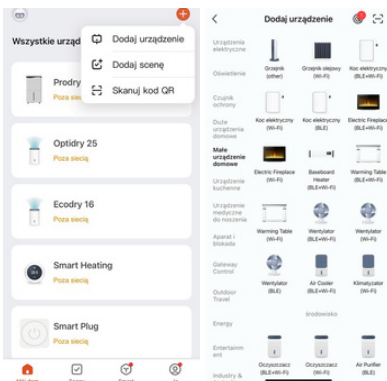
Postępujcie podľa pokynov nižšie a pripojte svoj smartfón alebo tablet k ohrieváču prostredníctvom WiFi.

Poznámka: Nasledujúce pokyny slúžia len na informačné účely a sú aktuálne v čase písania tohto článku. Vzhľadom na prebiehajúci vývoj aplikácií a softvéru sa tento proces, vzhľad aplikácie a jednotlivé funkcie môžu v budúcnosti líšiť.

Prenosová frekvencia: 2412 – 2472 MHz

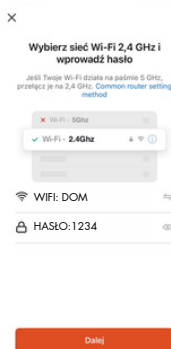
PRÍPRAVA

- PRED ZAČATÍM PRIPOJENIA SA UISTITE, ŽE ZARIADENIE JE V POHOTOVOSTNOM REŽIME (VYPÍNAČ JE ZAPNUTÝ, ALE ZARIADENIE JE VYPNUTÉ). UISTITE SA, ŽE VÁŠ TELEFÓN ALEBO TABLET JE PRIPOJENÝ K SÍŤI WI-FI 2,4 G.
- VÁŠ MOBILNÝ TELEFÓN A INTELIGENTNÉ ZARIADENIE MUSIA BYŤ V DOSAHO SIGNÁLU VÁŠHO WI-FI ROUTERA (INFORMÁCIE O MAXIMÁLNOH DOSAHO NÁJDETE V ŠPECIFIKÁCIÁCH VÁŠHO ROUTERA).
- STIAHNITE SI A NAINŠTALUJTE MOBILNÚ APLIKÁCIU MISSION AIR DO SVOJHO SMARTFÓNU ALEBO TABLETU A ZAREGISTRUJTE SA V APLIKÁCIÍ.



Wybierz opcję "+" w prawym górnym rogu, aby dodać nowe urządzenie.

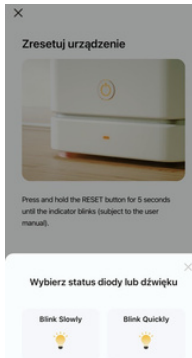
Z listy urządzeń wybierz właściwy produkt.



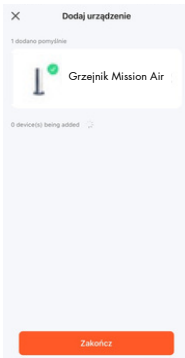
Wybierz odpowiednią sieć WiFi i połącz się z nią



W trybie gotowości przytrzymaj przez ok 5s przycisk MODE, aż ikonka WiFi na panelu sterowania zacznie migać.



Potwierdź w aplikacji miganie ikonki WiFi na panelu grzejnika.



Urządzenie zostało pomyślnie dodane. Na tym etapie możesz zmienić jego nazwę w aplikacji.

missionair

MODEL	NEAPOL BLACK/WHITE
ZDROJ ENERGIE	220~240V-50-60Hz
MENOVITÝ VÝKON	1200 W
ČISTÁ HMOTNOSŤ	11,8 kg
VÝŠKA	1200 mm
HĽBKA	60 mm
ŠÍRKA	460 mm
VODOTESNÝ	IP24
MAXIMÁLNA TEPLOTA RADIÁTORA	5 – 40 °C
Dĺžka NAPÁJACIEHO KÁBLA	1,3 m
INŠTALÁCIA	Vertikálne



POZOR! ZARIADENIE SA NEMA LIKVIDOVAŤ DO DOMÁCEHO ODPADU

POUŽITÉ ZARIADENIE MÔŽETE VRÁTIŤ PREDAJCOVI, KDE SI ZAKÚPITE NOVÉ.

Toto označenie znamená, že výrobok nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom v celej EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia, použitý výrobok recyklujte. V súlade s platnými právnymi predpismi sa musia nepoužiteľné elektrické zariadenia zbierať oddelene, na špeciálne určených miestach, na spracovanie a opätovné použitie, na základe platných noriem ochrany životného prostredia (Nariadenie 2002/96/ES).

missionair

1. Výrobca poskytuje na výrobok, na ktorý je vydaný tento záručný list, záručnú dobu 24 mesiacov.
2. Táto záruka sa vzťahuje na skryté materiálové alebo konštrukčné chyby zariadenia, ktoré bránia jeho používaniu v súlade s jeho určeným účelom.
3. Maximálna výška reklamácie sa rovná jednorazovej kúpnej cene zariadenia, ktoré ručiteľ schválil na výmenu. Ručiteľ nenesie žiadne ďalšie náklady spôsobené chybnou prevádzkou zariadenia.
4. Vady výrobku zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené do 14 pracovných dní odo dňa doručenia tovaru do sídla spoločnosti. Toto sa nevzťahuje na vady uvedené v bode 14.
5. Akékoľvek zmeny ustanovení v záručnom liste a stopy po úpravách alebo pokusoch o vykonanie štrukturálnych zmien na výrobku a samostatných opravách mimo autorizovaného servisného strediska, ako aj používanie výrobku, najmä nedbalé zaobchádzanie, vystavenie kvapalinám, vlhkosti, korózii alebo oxidácii, zistené počas záručného servisu, majú za následok neplatnosť záruky.
6. Záruka zaniká, ak je poškodená záručná plomba alebo sériové číslo.
7. Na produkt sa vzťahuje záruka „od dverí k dverám“ iba v Poľsku, takže v prípade uznanej reklamácie je doprava do servisného strediska zabezpečená kuriérom na náklady výrobcu. Sťažnosti by sa mali podávať prostredníctvom servisného formulára dostupného na našej webovej stránke.
8. Náklady na prepravu zariadenia do servisného strediska mimo Poľska hradí používateľ.
9. Podmienkou opravy je doručenie produktu s podpísaným záručným listom a dokladom o kúpe produktu (pokladničný blok, faktúra).
10. Zariadenie musí byť vhodne zabalené a pripravené pre kuriéra. Služba nezodpovedá za žiadne škody počas prepravy spôsobené nesprávne zabalenou zásielkou.
11. Ak nie je splnená niektorá z podmienok tejto záruky, tovar bude vrátený v nezmenenom stave na náklady kupujúceho.
12. Všetku korešpondenciu, vrátenie tovaru a sťažnosti zasielajte na adresu servisu uvedenú na našej webovej stránke.
13. Záruka na predaný spotrebný tovar nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho vyplývajúce z nesúladu tovaru so zmluvou.
14. Záruka sa nevzťahuje na zhoršenie stavu výrobku spôsobené bežným opotrebovaním a na nasledujúce prípady:
 - **mechanické poškodenie výrobku a vady ním spôsobené,**
 - **škody a vady vyplývajúce z:**
 - nesprávne alebo v rozpore s pokynmi na použitie, skladovanie a údržbu,
 - používanie alebo ponechanie výrobku v nevhodných podmienkach (nadmerná vlhkosť, príliš vysoká alebo príliš nízka teplota, slnečné žiarenie atď.),
 - neoprávnené opravy, úpravy alebo štrukturálne zmeny (vykonané používateľom alebo inými neoprávnenými osobami),
 - pripojenie ďalšieho zariadenia, ktoré nie je odporúčané výrobcom produktu,
 - nesprávne napájacie napätie, prepätie v inštalácii napájacieho zdroja.

Die Mission der Marke Mission Air® ist klar: Wir wollen moderne und ökologische Lösungen schaffen, die Ihnen durch die Bereitstellung emissionsfreier Produkte im Bereich der elektrischen Heizung und Klimaanlage Bequemlichkeit und Komfort bieten.

Als verantwortungsbewusstes Unternehmen sind wir bestrebt, die negativen Auswirkungen auf die natürliche Umwelt zu minimieren, indem wir effiziente Systeme entwickeln und herstellen, die gut mit erneuerbaren Energiequellen funktionieren und so die Emission von für unseren Planeten schädlichen Gasen reduzieren. Der Schutz der natürlichen Umwelt ist eine unserer Prioritäten!

1. Wichtige Sicherheitshinweise.....	52
2. Gerätemontage.....	53
3. Bedienung des Gerätes.....	54
4. WLAN-Verbindung.....	55
5. Spezifikationen.....	56
6. Garantiebedingungen.....	57
7. Garantiekarte.....	58

Aufmerksamkeit!

Um eine lange Lebensdauer und einen zuverlässigen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, lesen und befolgen Sie bitte die Installations- und Betriebsanleitung sorgfältig.

VIELEN DANK FÜR DEN KAUF UNSERES MISSION AIR®-PRODUKTS!



www.missionair.pl

missionair

WARNUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Badheizkörper entschieden haben. Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, um eine korrekte Anwendung zu gewährleisten. Die Einhaltung der beigefügten Sicherheitshinweise verringert das Risiko von Tod, Verletzungen und Stromschlägen. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit der ausgefüllten Garantiekarte, dem Kaufbeleg und der Verpackung für spätere Verwendung sicher auf. Geben Sie diese Anleitung gegebenenfalls an den Nachbesitzer weiter. Beim Umgang mit Elektrogeräten sind stets die grundlegenden Sicherheitsregeln und Unfallverhütungsmaßnahmen zu beachten. Wir übernehmen keine Haftung für Kunden, die diese Anforderungen nicht einhalten.

- Lesen Sie dieses Handbuch vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Bewahren Sie Plastiktüten und andere Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie können eine Gefahr darstellen.
- Schließen Sie das Gerät erst an, wenn Sie überprüft haben, dass die Spannung auf dem Typenschild und die Spannung in Ihrem Haushalt übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass der Steckersockel ordnungsgemäß geerdet ist.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Duschen, Badewannen, Schwimmbädern usw. Der Abstand zur feuchtesten Zone sollte mindestens 60 cm betragen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie den Heizkörper nicht ab.
- Verwenden Sie es immer mit Elementen in vertikaler Position.
- Die äußeren Teile des Geräts werden während des Gebrauchs heiß. Vermeiden Sie es, diese zu berühren, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht unter eine Steckdose.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen oder Produkten.
- Lassen Sie die Heizung bei der ersten Inbetriebnahme 2 bis 3 Stunden lang bei maximaler Temperatur in einem belüfteten Raum laufen, damit der anfängliche „Neugeruch“ verdunstet. Das ist völlig normal.
- Dieses Gerät muss immer an einer Badezimmerwand in einem Abstand montiert werden, in dem keine Person in der Dusche oder Badewanne es berühren oder einschalten kann.
- Es ist normal, dass beim Aufheizen oder Abkühlen des Heizkörpers Geräusche zu hören sind.
- Montieren Sie den Kühler ausschließlich mit den im Kit enthaltenen Originalhalterungen. Andere Montagearten sind nicht zulässig.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Servicecenter ausgetauscht werden.

missionair

INSTALLATION VON HANDTUCHHALTERN

Entfernen Sie die Handtuchhalter und schrauben Sie sie in die beiden Löcher auf beiden Seiten des Geräts.

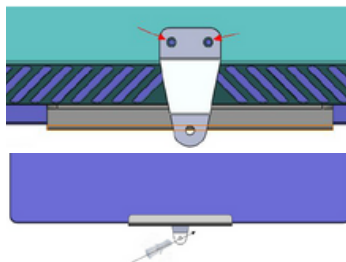
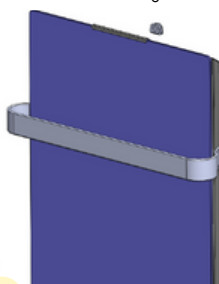
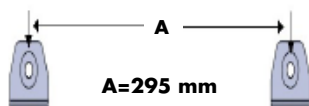
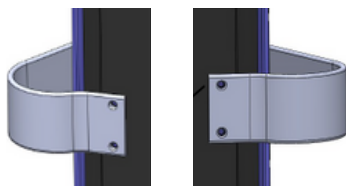
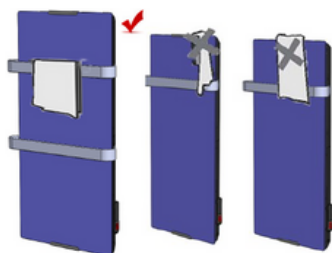
AUFMERKSAMKEIT

Handtücher können nur an Handtuchhaltern aufgehängt werden, ein Ablegen auf das Gerät ist nicht möglich.

WANDMONTAGE

Beachten Sie vor der Installation des Heizkörpers, dass der kürzeste Abstand des Geräts vom Boden und der Decke nicht weniger als 500 mm betragen darf.

- Bohren Sie zur Montage der oberen Halterungen zwei Löcher in die Wand und halten Sie dabei einen Abstand von 295 mm zwischen ihren Mittelpunkten ein.
- Befestigen Sie die Halterungen mit den mitgelieferten Dübeln und Schrauben an der Wand. Beachten Sie dabei, dass die schmale Seite der Halterungen an der Wand anliegt.
- Schrauben Sie anschließend die untere Wandhalterung in die beiden Löcher an der Unterseite der Geräterückseite. Dieser Vorgang sollte so durchgeführt werden, dass bei der Montage des Heizkörpers der Teil der Halterung mit einem Loch an der Wand anliegt.
- Hängen Sie den Heizkörper an die oberen Halterungen (in Schritt 2 installiert).
- Nachdem Sie den Heizkörper an die Wand gehängt haben, markieren Sie die Position des Wandhalterungslochs an der Unterseite des Heizkörpers. Nehmen Sie das Gerät von der Wand ab, bohren Sie an der markierten Stelle ein Loch und setzen Sie die Spreizdübelhülse ein.
- Zum Schluss hängen Sie das Gerät an die Halterungen und schrauben die untere Halterung an die Wand.



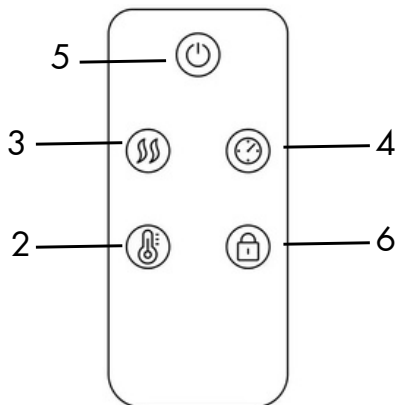
SO BEDIENEN SIE DAS GERÄT (ELEKTRONISCHER THERMOSTAT)

Drücken Sie die Einschalttaste, um die Heizung einzuschalten. Auf dem LED-Bildschirm wird die Raumtemperatur angezeigt. Stellen Sie dann mit der Touch-Steuerung Leistung, Temperatur und Zeit ein.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es mit dem Netzschalter aus und trennen Sie die Heizung vom Stromnetz.

BEDIENFELD/FERNBEDIENUNG

1. Anzeige
2. Temperatur
3. Modus
4. Timer
5. Stromversorgung
6. Kindersicherung



TOUCHPANEL-BEDIENUNG

- Drücken Sie die Taste „POWER“. Oben im Display wird die aktuelle Temperatur angezeigt. Das Heizgerät befindet sich im Standby-Modus.
- Drücken Sie die Taste „MODE“, um in den Heizmodus zu wechseln (das Symbol „3 Wellen“ leuchtet auf, um den aktiven Modus anzuzeigen).
- Drücken Sie die Temperaturtaste, um die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C einzustellen. Die Innentemperatur wird bei jedem Einschalten angezeigt. Die Temperatur kann im Standby- oder Heizmodus angepasst werden. Überschreitet die Raumtemperatur den eingestellten Wert um 2 Grad, stoppt die Heizung. Das Gerät startet erst wieder, wenn die Temperatur um 2 Grad unter den eingestellten Wert fällt.
- Mit der Taste „TIMER“ können Sie das Gerät nach einer voreingestellten Zeit (zwischen 1 Stunde und 24 Stunden) starten oder stoppen.

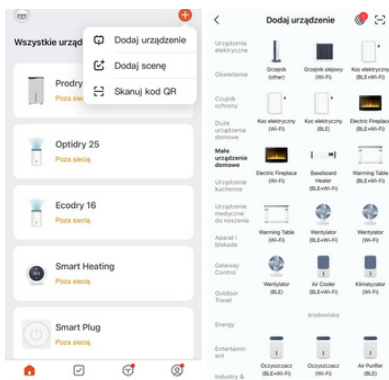
Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um Ihr Smartphone oder Tablet über WLAN mit Ihrer Heizung zu verbinden.

Bitte beachten Sie: Die folgenden Richtlinien dienen ausschließlich zu Informationszwecken und entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Erstellung. Aufgrund der Weiterentwicklung von Anwendungen und Software können sich dieser Prozess und das Erscheinungsbild der Anwendung oder einzelner Funktionen in Zukunft ändern.

Übertragungsfrequenz: 2412-2472 MHz

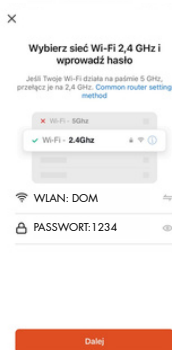
VORBEREITUNG

- Stellen Sie vor dem Herstellen der Verbindung sicher, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet (der Netzschalter ist eingeschaltet, aber das Gerät ist ausgeschaltet). Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon oder Tablet mit einem 2,4G-WLAN-Netzwerk verbunden ist.
- Ihr Mobiltelefon und Smart-Gerät müssen sich innerhalb der entsprechenden Signalstärkereichweite Ihres WLAN-Routers befinden (Informationen zur maximalen Reichweite finden Sie in den Spezifikationen Ihres Routers).
- Laden Sie die mobile Anwendung TUYA SMART oder SMART LIFE herunter, installieren Sie sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet und registrieren Sie sich darin.

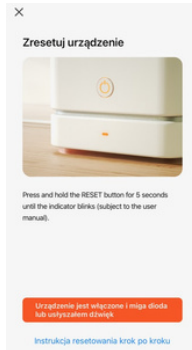


Wählen Sie die Option „+“ in der oberen rechten Ecke, um ein neues Gerät hinzuzufügen.

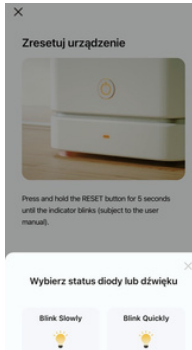
Wählen Sie das entsprechende Produkt aus der Geräteliste aus.



Wählen Sie das entsprechende WLAN-Netzwerk aus und stellen Sie eine Verbindung dazu her



Halten Sie im Standby-Modus die MODE-Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, bis das WLAN-Symbol auf dem Bedienfeld zu blinken beginnt.



Bestätigen Sie in der App, dass das WLAN-Symbol auf dem Heizkörperpanel blinkt.



Das Gerät wurde erfolgreich hinzugefügt. An dieser Stelle können Sie den Namen in der App ändern.

MODELL	NEAPOL BLACK/WHITE
STROMQUELLE	220~240V-50-60Hz
NENNLEISTUNG	1200 W
NETTOGEWICHT	11,8 kg
HÖHE	1200 mm
TIEFE	60 mm
BREITE	460 mm
WASSERDICHT	IP24
MAXIMALE HEIZKÖRPERTEMPERATUR	5-40°C
LÄNGE DES NETZKABELS	1,3 m
INSTALLATION	Vertikal



AUFMERKSAMKEIT! Das Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.

SIE KÖNNEN IHR GEBRAUCHTES GERÄT BEI DEM HÄNDLER ZURÜCKGEBEN, BEI DEM SIE EIN NEUES KAUFEN MÖCHTEN.

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt EU-weit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit zu vermeiden, recyceln Sie Ihr gebrauchtes Produkt bitte. Gemäß geltendem Recht müssen unbrauchbare Elektrogeräte getrennt in speziell dafür vorgesehenen Bereichen gesammelt werden, um sie auf der Grundlage der geltenden Umweltschutznormen (Verordnung 2002/96/EG) zu verarbeiten und wiederzuverwenden.

missionair

1. Der Hersteller gewährt auf das Produkt, für das diese Garantiekarte ausgestellt ist, eine Garantiezeit von 24 Monaten.
2. Diese Garantie deckt versteckte Material- oder Konstruktionsfehler des Geräts ab, die eine bestimmungsgemäße Verwendung verhindern.
3. Der maximale Garantieanspruch entspricht dem einmaligen Kaufwert des vom Garantiegeber zum Austausch berechtigten Gerätes. Für darüber hinausgehende Kosten, die durch eine Fehlbedienung des Gerätes entstehen, haftet der Garantiegeber nicht.
4. Während der Gewährleistungsfrist festgestellte Mängel am Produkt werden innerhalb von 14 Werktagen ab Wareneinlieferung am Firmensitz kostenlos behoben. Dies gilt nicht für die in Punkt 14 aufgeführten Mängel.
5. Jegliche Abweichungen von den Bestimmungen der Garantiekarte sowie Spuren von Veränderungen oder Versuchen baulicher Veränderungen am Produkt und eigenständige Reparaturen außerhalb eines autorisierten Servicecenters sowie die Verwendung des Produkts, insbesondere nachlässige Behandlung, Einwirkung von Flüssigkeiten, Feuchtigkeit, Korrosion oder Oxidation, die während der Garantieleistung festgestellt werden, führen zum Erlöschen der Garantie.
6. Bei Beschädigung des Garantiesiegels oder der Seriennummer erlischt die Garantie.
7. Für das Produkt gilt nur in Polen eine Haus-zu-Haus-Garantie. Im Falle einer anerkannten Reklamation erfolgt der Transport zum Service per Kurierdienst auf Kosten des Herstellers. Reklamationen werden über das Serviceformular auf unserer Website gemeldet.
8. Der Transport des Geräts zum Servicecenter außerhalb Polens erfolgt auf Kosten des Benutzers.
9. Voraussetzung für die Reparatur ist die Einsendung des Produktes mit unterschriebener Garantiekarte und Kaufbeleg (Kassenbon, Rechnung).
10. Das Gerät muss ordnungsgemäß verpackt und für den Kurier vorbereitet sein. Der Service haftet nicht für Transportschäden, die durch unsachgemäß verpackte Sendungen entstehen.
11. Sollten einzelne Bedingungen dieser Garantie nicht erfüllt sein, erfolgt die Rücksendung der Ware in unverändertem Zustand auf Kosten des Käufers.
12. Sämtliche Korrespondenz, Rücksendungen und Reklamationen richten Sie bitte an die auf unserer Website angegebene Serviceadresse.
13. Die Gewährleistung für verkaufte Konsumgüter schließt die Rechte des Käufers, die sich aus der Vertragswidrigkeit der Ware ergeben, weder aus, noch beschränkt oder suspendiert sie diese.
14. Die Garantie deckt keine Verschlechterung des Produkts ab, die durch normale Abnutzung und Verschleiß sowie in den folgenden Fällen verursacht wird:

- mechanische Beschädigungen des Produkts und dadurch verursachte Mängel,

- Schäden und Mängel, die entstehen durch:

- unsachgemäße oder nicht den Anweisungen zur Verwendung, Lagerung und Wartung entsprechende Behandlung,
- Verwendung oder Lagerung des Produkts unter ungeeigneten Bedingungen (übermäßige Feuchtigkeit, zu hohe oder zu niedrige Temperatur, Sonneneinstrahlung usw.),
- nicht autorisierte Reparaturen, Umbauten oder bauliche Veränderungen (durch den Benutzer oder andere nicht autorisierte Personen),
- Anschluss zusätzlicher Geräte, die nicht vom Produkthersteller empfohlen werden,
- falsche Versorgungsspannung, Überspannung in der Stromversorgungsanlage.

BRAK NINIEJSZEGO DOKUMENTU POWODUJE UTRATĘ GWARACNJI

NA URZĄDZENIE ELEKTRYCZNE

NAZWA URZĄDZENIA	
SYMBOL URZĄDZENIA	
NUMER FABRYCZNY	

NABYWCZA

NAZWA FIRMY	
ADRES	
TELEFON	

SPRZEDAWCA

DATA SPRZEDAŻY	PIECZĄTKA SPRZEDAWCY

INSTALATOR*

DATA INSTALACJI	PIECZĄTKA INSTALATORA

*Jeżeli produkt wymaga instalacji przez uprawnionego specjalistę.

missionair